工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七三〇七〇六　採訪部 七二〇六二七 七二三四九二　營業部 廣告部 七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二　社長室 七二四八五四　總編輯室 七二七二弍二　經理室 七二七二六一　秘書室 七二七二叁二　中區辦事處 二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二〇七五五　郵箱六二號
出紙兩大張售價一毫

美軍與越共血戰八小時

越共敢死隊偷襲西貢郊區
峴港今晨續有戰事

【西貢十七日合衆國際社電】美軍事發言人今天說：由直升機空運的美軍一批，曾跟一支實力約爲一營的南越赤色游擊隊發生正面戰鬥。

該發言人說：在本星期一白天和晚間，美國陸軍第一空運騎兵師的若干部隊，曾在西貢以北二百七十五英里的稻田平原，跟南越赤色游擊隊大戰八小時。

該發言人說：南越赤色游擊隊擁壕作戰，僞裝良好。

【西貢十七日合衆國際社電】越共敢死隊，昨晚潛入西貢和其近郊地區，並用手榴彈、輕機槍和塑膠彈襲擊警察巡邏隊和哨所。

南越政府當局說：兩個警察和一個恐怖份子，曾在四次意外事件中被擊斃，并另有九個警察和至少十二個平民受傷。美軍發言人說：一個美軍遇到手榴彈破片以致「受到輕傷。」

在最猛烈的襲擊中，一隊共軍游擊隊，曾在西貢對岸狙擊一架警察吉普車，把車內兩個警察擊斃，另有兩個警察受傷。

那些越共游擊隊隨後把一個警察無綫電機，和四件武器帶走，並逃去無踪。

那些恐怖份子，曾用手榴彈、輕機槍和塑膠彈襲擊在嘉定一個警察分所。一些平民曾被擊傷，警察在發生十分鐘槍戰卒把來犯的越共擊退。這次槍戰曾引起許多子彈和破片飛入附近廟宇之內。

在同一的時間裡面，兩個越共份子，曾潛到位於橋側的一個警察檢查站旁邊，并把兩枚手榴彈擲入警察人羣裡面，把六人炸傷。在隨後所發生的槍戰中，警察把一個恐怖份子擊斃，其餘恐怖份子，均紛紛逃去，他們留下一枝手槍，一些彈藥和手榴彈。

在同一地區裡面，一個警察曾被一枚手榴彈所炸傷，并炸傷一些平民，其中包括一個孩子。

【峴港十七日路透社電】峴港今天較早時再次發生射擊事件。

在市郊峴港河東岸，曾發射密集的小型武器火力。該處約有一百名反政府的突擊隊。

峴港其他地區則屬平靜。昨天黃昏時，政府軍曾在市內設置一些障礙，並在某些街道上架起機關槍。人民都提早回家。

海員罷工 英鎊低跌

【倫敦十六日法新社電】由於海員罷工的結果，英鎊在今天跌至自一九五五年八，危機以來的最低水平，英倫銀行需要出面支持英鎊。

在國內外的投機商人，均拋售英鎊，在歐洲和美國亦均大量賣出英鎊。

英倫銀行曾設法阻止這種趨勢，但是雖然獲得支持（特別在期貨市場爲然），英鎊於收市時值二·七九又八分之一美元，如與星期五比較，則值二·七九又四分之一美元。

但是股份市場在初步微跌之後，今天在一種靜觀的氣氛中保持相當沉寂。各項股份仍有人買，工業指數，今天收市時祇跌〇·九點——但在晨間那項指數經已下跌一·六點。

動盪中的南越

圖片說明　上圖爲南越總理高奇所部的坦克車隊，於本月十五日駛入峴港市的街市，俾控制那兩個城市的局勢。下圖爲雖然越南局勢緊張得很和得舉行廿四小時的罷工，但是在西貢人民的生活，於本月十五日似乎正常得很，行人車輛在街道上均擠擁不堪。（合衆國際社無綫電傳真）

盧景石今晨作供

蘇守忠被捕之後即往港督府請願
貝納祺大律師今日到庭聆訊

【本報訊】九龍騷動調查委員會，今日上午繼續在大會堂音樂廳公開聆訊，由已被判入獄的盧景石登堂作供，證人談到第一個絕食反加價的青年蘇守忠被捕後，與九名青年乘的士往港督府請願的形。

貝納祺大律師今午曾到庭聽訊，簡悅強律師今日代替巴士度大律師。

此外，絕食反加價的青年蘇守忠，呂鳳愛，亦坐在旁聽席上聆聽盧景石的供詞。旁聽席上，今日起聽衆驟然增多了一些，但亦祇得中西籍男女卅四名。

開庭時，由羅弼時向庭宣讀出葉錫恩呈給港督的反對天星小輪加價的請願書，和由盧觀簽名反對天星小輪加價及請求釋放蘇守忠的請願書。

接着，在羅弼時引導之下，由證人盧景石登台作供。盧景石今午穿一批藍色格仔夏恤黑色西褲，剪一個短花旗裝髮式，以流俐的英語回答大律師的問題。

盧景石英語對白　曾做夜總會侍者

證人稱：他在香港出生，與母親及姊妹同住，接受英文教育，做過夜總會侍者，一九六五年曾任職導遊，做導遊時，日夜工作，約可賺七至八百元。

證人供述因閱報獲悉青年蘇守忠在天星碼頭絕食反對加價的事，看見蘇雙手攀持着鐵柱，穿着綠色衛克，衣服上寫着反對天星加價及支持葉錫恩的字句。證人後來回家，經考慮後，再到天星碼頭，見蘇仍坐在一張小櫈上，蘇請證人參加絕食反加價，證人表示不需以絕食行動來反對加價，而可以用呈遞請願書給港督及天星當局，反對加價。

證人又稱：原定於翌日十時往港督府呈請願書，但當日下午蘇守忠已被捕，證人即與九名青年一起乘數輛的士往港督府呈請願書。

證人在供述蘇守忠被捕時謂：當時有一名警官曾對蘇守忠警告，要蘇離去，蘇向人羣問道：「我應否離去？」後蘇守忠交一信封與證人，信封上寫有葉錫恩的電話，蘇叫證人告知葉錫恩，我們（指反加價青年）在天星碼頭，蘇守忠在警方的再次警告之後被捕。證供續在聆訊中。

戲院門前炒飛 男子判罰千二

【本報訊】一名在戲院門口「炒飛」希望賺三角錢的男子，今晨被控於北九龍裁判署，因被告有多次案底，法官乃重判其罰款一千二百元或入獄六個月。

被告陳榮，卅歲無職業，居無定所，被控本月七日在北河街北河戲院炒五張戲票，以每張原價七角而出售一元。

主控稱：是日下午六時卅分，一名七一八二號警員巡視到北河戲院門前見被告高呼「一蚊一張」，乃上前查詢，發覺被告在兜售當晚七時卅分的戲票，而且將票價提高。被告有十次案底，其中有四次同爲「炒飛」另有黑社會等罪乃重判如上。

銅鑼灣馬山村火後慘狀

上圖：銅鑼灣馬山村大火災民，被安置於北角徙置區臨時收容所，席地而卧。觸目凄涼。下圖：大火現場斷瓦殘垣，一片荒涼景象，圖中一位災民，正對着已變廢墟的家園痛哭。

銅鑼灣馬山大火 二百餘人無家可歸

災民境況極爲凄凉

【本報訊】銅鑼灣天后廟道對上馬山村木屋區，昨晚發生大火，燃燒兩句餘鐘，焚燬木屋數十間，約二百人無家可歸。

大火發生於昨晚十時許，由於起火地點近山頂地帶，駁喉及水源供應均難，加上風助火勢，故蔓延極爲迅速，起火不及半小時，已達四級程度。

起火地點屬於馬山西部，該處木屋依山而築，毗鄰相連，由山腳而至山頂爲數約二百餘間，被焚燬的是較近山頂一列，起火據說是九十×號一家趙姓人家，趙氏夫婦及家姑三子女，起火時，該戶適有親友去世，全家已往殯儀館，故是否該屋起火，及起火原因均不詳，正由有關當局調查中。

由於起火時已近深夜，居民自夢中驚狼狽而逃，大多連細軟亦不及收拾，呼娘喚子慘不忍睹。

消防當局派出滅火車多輛馳往搶救，但由於山路崎嶇，水源缺乏，加上風助火勢，至今晨零時左右，火勢方被控制，一時左右，火勢方全部熄滅。事後，社會福利署緊急救濟組即派員展開登記工作，所有被災及遭波及災民於今晨一時左右，社會福利署用專車送往北角徙置事務處臨時收容所，並由有關單位派發毛毡等物。

至今晨九時，集中於臨時收容所第七座之災民，共卅二家，爲數約一百七十五人，其中男性四十一人，女性卅四人，及小童一百人。收容所內，大多災民席地而臥，一空所有，僅有少數幸運者搶救得一喼半篋，景况凄涼。今晨十時許，寮仔部派員至臨時收容所用車務載部份災民至災區展開登記測量工作，災區現場所有木屋全燬，斷瓦殘垣，確實數字尚未知，但據估計，全燬於火者，約在七、八十間之數，所幸尚無嚴重傷亡事件。

牛頭角村廠屋今晨順利拆卸

現場尚有反對標語

【本報訊】牛頭角村爲數約二百間的工廠及屋宇，今晨在警方人員的監視下被百餘名寮仔部工人拆去。

這次的牛頭角村拆遷已屬第二次。第一次拆遷是在去年九月開始。這次的拆遷，村民是在上月廿八日，獲寮仔部的通知，着他們必須在昨晚十一時五十五分前自動將屋內的物品搬出，昨午寮仔部更曾分別按戶通知。

今晨九時半在四、五十名警察的監視下，百餘名寮仔部的人員執行拆屋任務，在拆屋進行中，村民與警察並無發生任何衝突，惟有一部份村民則豎起一面旗幟上書「反對無償拆屋，補居毀於一旦，寧共存亡」的句語。一位蔡姓居民且對記者表示：他們曾先後與有關當局提出交涉多次，討論關於賠償問題，當局只答應日後將會賠償村民的損失，惟何時賠償及賠償數目則遲遲未見公佈。據悉：這次牛頭角村第二期拆遷，所拆遷的工廠是被徙置往官塘工廠大厦第一座，而當局亦在日前成立了一個賠償委員會，惟賠償辦法則尚未見公佈。

刊登廣告者請電七三〇七〇八洽

中共試核爆後 污穢幅射塵今日將到港

天文台在週四始能化驗出來

【本報訊】天文台已成功地運用一自動接受相片機，接收氣象人造衞星發出之照片。此種儀器安裝於九龍京士柏地面連絡站，爲世界性連絡網之一，並係于一九六三年底開始工作。該項有一狀如螺旋的形之設備，與人造衞星保持水平，即得收受衞星發出照片之一設備。

天文台發言人昨稱：前夕下雨時並未有錄得輻射塵。現輻射塵有任何增加時，將會立即公開宣佈。

天文台當局去星期曾發表，中共核爆所產生之輻射塵，可能先過日本然後到世界各地，並預料最早亦須於今日始到港。

發言人繼稱：自前夕空氣中雨水中並無錄得輻射塵有顯著增加的跡象，就算輻射塵在星期一已進入本港，天文台最快亦在本星期四始能化驗出其輻射塵的增加量有否危害人民的健康。

巴拿馬政府宣佈 香港消費品將限制入口

【本報訊】巴拿馬政府今晨宣佈：限制本港數種消費品進口。其中包括港製恤衫，規定年銷量不得多過五十萬美元，（港幣二百八十五萬元）。

去年本港銷往巴拿馬的恤衫價值達一百九十七萬九千四百七十三元。

鐵幕國家重大分裂

蘇俄在東歐軍費 羅共揚言不担承

【莫斯科十七日合衆國際社電】此間消息靈通人士在本星期一說：羅馬尼亞已經宣佈不擬擔承東歐地區蘇俄駐軍的維持費並且主張由不爲蘇俄人的指揮官參預領導華沙公約聯盟。

上述人士說：蘇俄共黨頭目布里什紐夫在本月十至十三日訪問羅馬尼亞，意在彌縫歧見，結果顯然失敗之後，羅馬尼亞曾經以一密函分送華沙公約各簽字國派駐此間的代表，而在函內列出前述兩點和其他要求。

羅馬尼亞共黨首腦壽西斯古抨擊蘇俄跟其他共黨國家所訂的軍事協定「不合時代，跟一國的主權和國與國間的正常關係是不相容的。」

布里什紐夫跟壽西斯古會談完畢後，曾發佈措辭顯然冷淡的公報。公報中祇說：布、壽兩人曾就蘇、羅兩國和蘇共羅共間未來合作的事宜交換意見。此間專家說：這份公報等於實際承認，羅兩國間有廣泛歧見。

美駐南越部隊將赴檀島度假

【華盛頓十六日路透社電】據今天透露：由越南休假的美國軍人，可能在夏威夷消遣他們的時間，而不是在太平洋其他五個地區的其中一個消磨其時光。

在現時，那些軍事人員，均在日本、菲律賓、泰國、台灣和香港度其七天的假期。那個假期，是在越南一年服役的下半部期間給與的。

中共曾抗議駐越南美軍在香港度假，並曾發生牽涉美軍在其他各地休假的多宗事件。

颱風艾瑪小姐在港東南窺伺

【本報訊】颱風「艾瑪」今晨集結在菲律賓近北緯一二點一度，東經一二三度，即本港東南七百四十哩處，時速六浬，向吹中國海。一股高氣壓籠罩中國黃海及口岸。天文台預測今日吹和緩東風，空曠地方有部份時間空氣清新，天色晴朗，中午室外溫度爲攝氏表廿六度，濕度爲百分之五十二。

香港船員十二人在澳洲遭警扣留

【澳洲荷巴特十六日電】香港貨船七千二百噸的「陽光」號上的十二名華籍海員，在被疑爲非法移民後，已於今晚被扣留在荷巴特警署。

在船長王旺輝（譯音）要求警方協助平息船上的騷動後，這十二人即被帶往警署，船長說：該船三副曾受傷。

「利時牌」雪櫃，自動洗衣機，因品質超卓，機件與款式特優，是以本年度新貨經上市，轉瞬售罄。致使各界顧客欲購向隅，殊以爲歉／現在新貨經於昨日再由意國郵船運到應市，希請爭用「利時牌」諸君從速向港九各經銷商選購爲荷。
占美洋行有限公司
萬宜大厦二樓一一五室
電話：二二六八八九．二二四三七三

風行世界
意大利最大汽車廠出品
FIAT 快意牌雪柜
以生產汽車之精湛技術
製成優良而新型之雪柜

各型均具下列優点
● 搪瓷内胆
● 方角磁門
● 活動物架
● 雙燈照明
● 無声馬達
● 省電耐用

135 型	4.8 立方尺
165 型	5.8 立方尺
210 型	7.4 立方尺
255 型	9.0 立方尺

港九各特約雪柜商均售
總經銷 曾福琴行
皇后大道中·公主行 電話：238146-9

馬爹利
金牌 V.S.O.P.

真正醇舊拔蘭地酒
品質優美持保
每瓶只售 $32.00
味美香醇

天祥洋行總經理 — 各大公司辦館洋酒商均售

南越軍政府宣稱 不受派系集團控制

要結束鬥爭委會及非法武裝

美議員責將領衝突導致內戰

【西貢十六日路透社電】南越軍政府今天宣稱：所有叛亂的「鬥爭委員會」和非法的武裝組織，必須立即結束。

軍政府在一次會議後，所發表的公報中說：那些「鬥爭委員會」已對全國人民與武裝部隊的戰鬥力和反共精神，造成破壞。

公報說：「我們的任務是對敵人作戰，拯救國家，並爲國家和人民的最高利益服務。武裝部隊已決心，實行選舉一個立憲議會，在合法與安全中獲得一項公正與自由的保証中，不聽從任何政治系或受任何集團控制。」

軍政府呼籲：南越各軍事指揮官，將取一切必要措施，來保護生命與財產，並保持他們的地區中的秩序和安全，爲選舉立憲議會鋪平道路。

政公報並証實任命黃文高少將，接替宗室訂中將，爲北部軍區司令。宗室訂將將另有任命。

【華盛頓十六日法新社電】美國國會民主黨參議員領袖曼斯菲爾今天在此間說：美國應該經常縮手，不過問南越的內政。

曼氏認爲：如果南越的對立集團不平心靜氣下來，南越境內即可能爆發引起劫運的內戰。

曼氏說：「南越總理阮高奇把南越第一軍區司令免職，結果是南越可能發生內戰，這實在對我國有所不利的重負。」

，通常使我們的處境更加困難，並使我們肩頭添上將我國有所不利的重負。同時，美國國會參議員摩斯（是抨擊美國政府對越政策最烈者之一）說：美國總統詹森刻在從事努力，逐漸加強呼籲，要求顧及國家光榮，而在「掩飾南越局勢步向崩潰的情形」。

摩斯說：「有人相信：我國總統控制對越政策的權力，已經落在國防部手中，國防部刻在運用手法，正使總統和國家日益步向跟中共開戰。」摩斯說：他跟這些人的看法相同。

美參議院外交委員會內另外兩名有影響力的參議員預測：該院將對越局恢復聆訊工作。兩氏爲福爾勃萊特和希金洛柏，福氏說：南越局勢「使人十分不安」，並說：「鑒於現局嚴重，參議院會再聽取報告。」希金洛柏記者強調：「不久，我們無疑會就越局聽取報告。」

最近，美國參議院外交委員會曾聆聽過國務卿魯斯克和國防部長麥納馬拉就越局從事報告。

高德寶指毛自陷孤立

滿以爲憑着槍桿可打出政治權勢

【澳太華十六日美聯社電】美國駐聯合國代表團長高德寶，本星期一在此間說：美國將不斷向中共提和平建議。

高氏說：使人遺憾的，是中共「自陷孤立」，美國則希望中共放棄「以槍桿打出政治權勢」的政策。

高氏是在記者招待會中被邀談話。他說：美國不擬擴大越戰，在越南所作軍事努力，將採自制和審慎態度，一面打算設法和平解決越局。

詢以美國是否準備，在必要時使南越境內的美軍官兵，增到一百萬之衆？（現在爲廿五萬人。）高氏答道：「我們不擬玩數字遊戲，你勢須告以對方，打算把多少人投入戰鬥才行。」

高氏曾先跟加拿大外長馬丁晤談，接着則跟加拿大總理皮爾遜晤談。

高氏說：他跟馬丁曾討論是否讓中共進聯合國的問題，只是，雙方並未企圖獲致共同立場。

高氏說：美國和加拿大，都歡迎中共與身「國際集團的主流」。高氏說：迄今爲止，美國所作的建議，已經全被中共拒絕。

詹森任命蒙耶出長越美空軍

麥基任駐日部隊司令

【華盛頓十六日法新社電】白宮今天宣佈：任命麥基少將爲駐日本美國部隊司令。麥基將於八月一日起就職，並將兼任駐太平洋第五航空隊司令。

原任駐軍司令柏列斯頓中將，將調任美國攻擊指揮部副總司令。

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國總統詹森昨天任命蒙耶中將來指揮駐越南的美國空軍。

蒙耶今年四十九歲，將於七月一日起接替摩爾中將，爲駐越南空中軍援指揮部副司令兼第七航空隊司令。

摩爾將調任在夏威夷的美國太平洋空軍副總司令。

參院批准惠勒連任參謀首長

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國參議院昨天批准惠勒將軍，連任參謀首長聯席會議主席，任期二年。

西貢罷工行動 工方宣佈取消

【西貢十七日美聯社電】越南工人聯合會一個職員於星期二說：在西貢的一次大罷工，經被取消。他說：預料於星期一罷工的所有工人，將於正午復工。

據工聯會副主席阮文豐說：取消罷工的一項正式命令，將由工聯會執行委員會，於星期二晨發表出來。

最初，一般曾深恐那個工聯會所屬的一一七個工會，由於截斷例如電力、煤氣和食水供應之故，將使到西貢的商業生活停頓起來，和使到人民陷於混亂。

使到全城陷於混亂的威脅，經於星期一減少下來，因爲那次罷工，祇一部份實行而已。

工聯會的二十萬會員中，祇約有五萬人，於星期一離開他們的工作。他們大多數是碼頭工人和在米廠、織造廠，和在三間石油公司的工人。這次爲時不久的罷工，祇在西貢市造成微少的衝擊力。

美擬利用影響力使南越國民團結

洛治今日啟程返西貢

【華盛頓十六日法新社電】白宮宣佈：詹森總統今天說：美國擬欲利用其在越南的影響力，俾加強南越國民的團結。

白宮並說：美國的影響力，並將被用以導致依照所訂立的計劃成立一個立憲政府。

白宮方面証實美駐南越大使洛治，將於明日由此間啓程回返西貢。那項聲明並說：他在途中將在南韓首都漢城停留兩天，俾與南韓領袖們會談南越的局勢。

白宮并表示：加強在南越的國民團結，是指從集所有非共派系的意見，和成立一個立憲政府來說。

白宮發言人說：洛治將於五月十九日和二十日，在漢城逗留。

那個發言人是在洛治與詹森總統和他的顧問人員舉行第五次一系列會談之後說明這些細節。

白宮發言人宣佈：一項口訊將由洛治成書由美駐西貢大使館一個館員轉致南越佛教徒領袖智廣和尚。那將是答覆那個佛教徒領袖於昨天致送與詹森總統信函的覆文。

白宮發言人莫耶斯提及洛治將與南韓領袖們舉行的會商說：那些會談，將在美國政府與南韓所維持「密切協商」的組織範圍內舉行。

莫耶斯在詹森總統與洛治會談之後說明「總統正在注視南越各項發展，並曾在今天會談中再三說明我們在南越的影響力，將供作使用，俾擊敗共黨的侵略和南越的社會貧困，俾增加南越所有非共份子團結，和進行運動俾成立一個立憲政府。」

圖片說明 美駐南越大使洛治，於本月十五日在華盛頓，與美國衆院議員沙布洛基（圖左）研究一個地球儀。沙布洛基是衆院外委會代理主席。洛治將於本月十七日，由華盛頓啓程，回返西貢任所。（美聯社無線電傳眞）

英撰稱必要時頒佈緊急狀態

將動用海軍 應付海員罷工

【倫敦十七日路透社電】在英國各地海岸旁，約有三百艘船隻停泊不動。

估計約有三千名海員，其中包括世界上最大的郵船「伊利沙白皇后」號上的八百名船員，在英國四十年來的全國海員大罷工開始後廿四小時，進行怠工。

至下週末時在二千五百艘其他英國船隻，陸續參加罷工之後，人數將達一萬人。

船東，政府大臣與全國海員工會領袖間，作歷時數週的不成功會談後，罷工遂告開始。這將癱瘓英國的輸出貿易。

威爾遜首相昨晚在一項特別電視廣播中說：政府有責任來抗拒罷工，因爲它是「對國家對社會的一項打擊。」

他說：這項罷工，祇有對國家帶來嚴重的後果。它將對輸入糧食與原料，有一段時期的影響。

威爾遜說：政府已準備在必要時，頒行整套的緊急計劃，並將頒佈進入緊急狀態。

海員工會總部告誡各糾察人員，堅守和平的方法。該工會總部說：祇能用口頭上的勸導來勸阻任何企圖破壞罷工的海員。海員工會爭端委員會委員之一的共黨分子羅里斯，在倫敦碼頭向有一千名裝卸工人參加的集會，籲請他們幫助。他說：碼頭工人應該不讓任何其他人幹海員的工作。

英國政府現正計劃動用海軍艦隻來清理港口，把因爲罷工而停航的輪船拖出，騰出空位來讓外國輪船入港。

他說：海軍已準備小理會航運單位，而保証將重要的物資，運赴國內各孤立的地區。

【倫敦十六日路透社電】擁有會員六萬二千五百多人的英國海員工會罷工，今日仍在進行中。同時，商船的海員則繼續在英國各港口担任糾察工作。這次罷工是於昨日午夜開始的，直至今晨爲止，有二百多艘輪船在各處容碇，船上都沒有船員。

反對美教授提議 美毛作廣泛接觸

我學者教授千二百人

【台北十七日合衆國際社電】中華民國的學者，已表示反對由一些美國教授，所提出要美國與中共，作更廣泛接觸的呼籲。

中華民國的一千二百名大學教授和學者，在一份致美國政府的公開信中說：他們反對哈佛大學教授弗賓克和哥倫比亞大學教授巴涅特，所表示的觀點。

這兩位美國學者，較早時曾說：美國應該尋覓與北平政權，作更廣泛的接觸。

太空漫步預想情景

這幅於本月十五日，在美國德克薩斯州休斯頓太空站所發出的圖片，顯示美國太空人預定於本週較後在太空步行期間，如何在「變子星座九號」太空船外面活動的情形。那個供作推進用的包囊，將可使到他能夠在太空中活動自如。（美聯社無線電傳眞）

傳戴高樂進行越南幕後談和

【巴黎十六日法新社電】法國總統戴高樂，今天在愛麗舍宮與中共「大使」黃鎮，作一小時的會談。

黃鎮於事後說：他剛從北平回來，想拜候一下總統。

【巴黎十七日合衆國際社電】法國總統戴高樂，曾在本星期一，突跟中共駐法「大使」黃鎮，商談了一小時多，致引起以下猜測：即法國可能採取使越南恢復和平的新行動。但這未曾獲證實，同時，外傳黃鎮可能曾邀戴高樂，訪問北平的謠言，也未獲證實。

柯錫金要撤銷在韓外軍基地

【開羅十六日法新社電】蘇聯總理柯錫金今天呼籲，撤銷所有帝國主義在韓國的基地，以及美國用來支持在越南作戰的在其他國家中的基地。

柯氏在開羅大學的一次演說稱：「美國在越南的侵略，是美國在全世界的帝國主義計劃的一部份。」

他在談及韓國問題時說：韓國人民應該在沒有外國的干涉下來解決他們自己的問題。

這位蘇聯總理說：南越並無政府，祇有一批背叛國家的將領。

雙子星座九號 將於今日昇空

太空人與火箭會合 并太空漫步兩時半

【德克薩斯州休斯頓十六日路透社電】美國將兩名太空人（史達福和施南）乘「雙子星座九號」太空船升往太空。將爲美國所定五年征空計劃中，最大雄圖。但是將爲危險程度最高的太空飛行。現在，史，施兩太空人和「雙子星座九號」太空船，已經準備就緒，天氣也很適宜。

史施兩氏和「雙子星座九號」太空船，在爲明天昇空，作最後試驗時，未曾發生任何問題。

「雙子星座九號」太空船明天昇空以七十一小時環繞地球，飛百廿萬哩期間，如果一切順利，施南將步出「雙子星座九號」在太空漫步兩小時半。身上將有一條細纜繫在「雙子星座九號」之上。

史、施兩氏，將在太空演習打救被困太空的太空人，還會跟一「阿珍那」式火箭，作一系列的會合。會合時，兩人將使「阿珍那」式火箭的主要引擎發火。

蔣夫人未返台 應付演講邀約

【紐約十六日美聯社電】一位接近蔣總統夫人的人士今天說：許多演講與電視節目的邀約，正在延擱她啓程返國。

蔣夫人是於去年八月，飛來美國作「一次私人訪問。」原定於去年底聯大休會後返國。最近她剛從芝加哥作演講回來，而下星期，還有兩次演講和一次電視節目在等。

這位人士說：還需要有幾個月的時間，來處理一些演講和電視節目的邀約。還有一些新的邀約正在送來。

義人裝猩臂 已可以下床

【羅馬十六日法新社電】義大利薩丁尼亞島青年費利納，曾在八天前動用手術，把黑猩猩的臂移殖體內，已經在今天初次下床。

費利納的進食情形正常，料將在四十八小時內，脫離危險階段。

如果一切良好，費利納將爲因移殖黑猩猩臂獲救的第二人。另一在如此這般之下得救的人，則住在美國。

十、高台寶塔

我在南越前綫

魯賓摩爾原著 微之譯

當狄華特上尉在他的兵營裏個別的時候，他暫時停止工作一下。他憂愁地先望了我一眼，然後再望向那座湫隘不堪、砂包堆到快要上蓋着的房頂的房子。屋簷下，懸掛着一塊已褪去了藍白色的招牌。招牌頂上附繪着了一大隻青白的人眼，招牌上又寫上了幾個越南文字。

「這塊招牌是什麼意思呢？」我問道。

「這塊東西，」他答回我時，面上現出一付討厭到了發瘋的樣子。「是象徵着我生存的滅亡。因爲掛了這麼的一塊牌子，我這座兵營，就不會有建築完成之日。也許更是永遠不會有完工之日。」

「你指的什麼呢？」

「老友記，我等會要使你知道，你的眼睛望着的那座東西原是一座高台寶塔，直至最近還有一個老婦人在裡面照料。這個老婦並不管牠是否有倒坍的危險。」

「那爲的是什麼？」我問道：「她可是爲了宗教的原因？」

「不僅祇是她個人，而且還同本地的高台教佛教徒，也忽然間決定了，這座寶塔，對他們是十分神聖。那位高台教長堅說，我們不能明白美國人，爲什麼要褻瀆他們的神廟。」

我有點困惑起來說道：「爲什麼他們能進得入你的兵營中心去建成一座寶塔？」

我圍着寶塔建立兵營

狄華特大笑起來，「這並不是那，他們跑到兵營來建築寶塔，而在事實上，是我把兵營圍繞地建築在牠的週圍。你要明白，這塊地方，是這一帶地段中，一個外圍哨崗，富有戰略價值的好地方。你也見到，我們的北邊，有一條河流，另外有一條運河，向右橫過河水，與我們這裡的西邊構成三角形。而南面和東面，我們有的是視界清晰的射域。像祇是沿南邊圍牆上，有一部份是叢林地方。不過那一點，我已詢營指揮官，設法把牠砍除。除非敵人動用到兩個大隊以上，否則休想能攻得下我們這個據點了。」

「那座寶塔剛好就建在你要建築堡壘的中心地方上麼？」

「正是如此。但是我首先跟那個老婦人接洽。她說，她是高台教留在本地的唯一的人物。有權使用這個地方。她贊成我在這裡建立兵營的建議，她的唯一的要求，是當我的兵營建成了，和替她另外在別的地方，築起一座寶塔之後，她可以把原來的塔基地方，跟我們交換。於是，我着手做第一件事，是先用砂包將寶塔加以包圍，改作軍火庫。」狄華特說到這裡，將頭上戴着的綠軍帽子抓了下來，並走到外面去，讓太陽把他的光頭照射一番。

「我從來沒有看見過高台教的寶塔，可以讓我開開眼界麼？」

「由你去看個飽吧。不過並沒有什麼東西好看罷了。」（一九二續——未完）

三學生被指共黨 爲大漢開槍擊倒

【密執安州底特律城十五日美聯社電】一個男子走入社會主義工人黨的大堂內，向那裡三個學生說明，「你們都是共產黨員」，并開槍把他們擊倒。其中一人當堂死亡，有兩人重傷。

警察說：他們相信那個男子，配備有一枝來福槍和一枝手槍。他在射擊之後數小時，仍然在逃。

據警長恩斯說：他隨後走到裡面去，着令他們排列成行，并開槍把他們射倒。

據警察說：那些受傷的被害人，年廿三歲的加拉漢和十九歲的布朗，已能由一幅相片認出，襲擊他們的那個兇徒。

那個死者，經被証實，他是年廿七歲的底特律人貝納德。那些青年，都是此間韋恩大學文學系學生。

新華 豪華
驚險緊張懸疑！
快將獻映：罕有的驚奇謀殺巨片
模特兒光室六屍環案 特七
特密春！艷連兒！藝彩
模特兒兇殺案
BLOOD AND BLACK LACE
血腥的場面！香艷的故事！恐怖的行動！殘忍的手段！
令觀衆看到心驚肉跳！

樂聲 新聲 國華
安樂公司發行
下期映
空前慘烈戰鬥鉅片！
全部七彩
鐵血孤軍
THE THREE SERGEANTS OF BENGAL
大廝殺！大進軍！
浴血苦戰有進有退突破包圍死裏求生！
李察哈里遜 溫黛沙嬌露 雅克力安 德遜 領銜主演

新華 豪華
下期
聯美公司巨獻！
空前大胆暴露香艷故事！
新潮派影片中最夠胆的一部！
全美國論給予四星優評價！
青春玉女 列打達仙涵 得意傑作
色情男女
"THE KNACK...and how to get it"
榮獲一九六五年康城影展最佳影片金獎！
本片只合成年人欣賞

金陵 國民 金華 金舞台 新聲 明國 金 六院聯映明天
凌波 金漢 主演
邵氏猛片 必受歡迎 避免向隅 火速定座
沙場披甲是戰友 解甲歸田是情人
SHAW SCOPE

京華 樂都 黃金 中央 三院 明天獻映 中央加入下期
李菁 薛群 主演 導演
何莉莉 喬莊
邵逸夫 監製
打得刺激 招招皆辣 招內烘衣 廟內陣陣肉香
親日亭施毒手 亭場人遭殃 藏經樓搜遺孽 單劍除毒草
THE KNIGHT OF KNIGHTS
SHAW SCOPE

華納公司最新出品 萬力會鈞實社巨寫片
飛女集絲
特藝七彩
INSIDE DAISY CLOVER
十五歲成名，十六歲結婚，十七歲離婚
夢！

市場 電台廣播節目 明輝威 電鈔驟升 衣缽塔昨舉行奉安

在海員罷工影響下 英國經濟損失重大
港英貨運來貨比去貨影響大

英國海員罷工，將使港英貿易及貨運遭受很大的障礙，現在香港有關工商界人士最注視的，就是英國碼頭工人是否響應參加罷工的行動？假定碼頭工人也參加罷工，貨運方面將受到更大的打擊。

據航運界人士透露：現在由港開赴英國的英輪，仍然照常收取運付英國的貨物，在本月下旬開出的英輪亦未有更改日期，仍繼續接受出口商及本港廠接付貨的工廠定儎位。

但由英國開來的英輪，因爲海員罷工的關係，不能依期開出，原定六月份到達香港的英國貨物，起碼要延遲一個月。照目前的情形觀察，港英的貨運仍以來貨比較去貨所受影響較大，但假定碼頭工人也參加罷工，則近期內由港付往英國，不論英輪及外運到英國的貨物，起卸工作將會受到障礙，故此一般輪船公司都要繼續等待英國方面的消息，以便對於航期及收貨有所安排。

又據洋行人士表示，今回英國海員罷工，對英國經濟將有很大影響，因爲英國經濟最近幾個月稍爲好轉，英國政府甫宣佈今年十一月底取銷入口附加稅才十餘天，就發生海員罷工的嚴重事件，在四月下旬由港開赴英國的輪船，運出的貨物預算本月下旬或下月初旬到達英國，但屆時能否順利起卸，現在尚未能逆料，因爲英國碼頭工人是否參加罷工？尚未可知，倘若碼頭工人也參加罷工，以D．P．方式付往英國的貨物，如果起卸受阻，將會影響港方對於貨款調返也要延遲。現據英國電訊報告，英國政府擬派出軍艦將罷工停航的輪船拖出，把港口清理，以便外國輪船順利駛入，倘若英國碼頭工人不參加罷工，英國的貨物，倘不會受到影響。不過，英國海員罷工真的要三週後方能解決，則英國經濟將遭受很大打擊，對香港亦有不利的影響，如果近期內英國商人向港訂購貨物可能減少，香港對英國出口貿易是受到不良反應的，因爲英國入口附加稅在今年十一月底取消，七、八月份由港付往英國的貨物還有充分時間在英國市場推銷，但現在英國商人增加一重顧慮，倘若今後半個月內向港訂購貨物觀望，勢將影響六至八月輸英的貨物亦要退縮，至於英國貨物來港受阻，使貨物到香港延遲一個月左右，更不在話下。

工廠方面，對於近期付往英國的工業品，如棉織品，毛織品，膠鞋、塑膠玩具，金屬日用品、電器等，現在仍然照常製造，在未收到英國方面通知延緩付出以前，廠方仍按照原定的交貨期間來生產。但最担心的就是今後短期內英國商人來單減少，勢將影響六致八月很多工廠輸英的工業品生產退縮。同時輸英貨物所用的一部份原料屬於英國出產品，今後短期內來途受阻，也會影響香港的工廠在原料供應方面失去預算。

英罷工風潮影響下 港貨仍繼續付運
貿易打擊程度如何數週後始揭曉

【本報訊】香港出口商繼續付貨運英及靜候其結果，此爲出口商會主席白賴歐宣佈應付英海員罷工決策。

渠謂：除此之外，吾人無能爲力，白賴歐與香港總商會發言人均同意，港貨輸英之困難問題，係恐碼頭被封鎖以阻止外國船起卸貨物。

華人出入口商則就心罷工會使運費紛於增加。

在今後幾日間，載運港貨一萬五千噸之幾艘英國船，將到達英國各港口。倫敦因白賴歐稱，一向均須擠擁之故，一般須出貨物，此次罷工更可能使稽延時間長至六個星期。

但港棧傳聞會有任何香港出口商改用空運，內爲，除了若干小件物品外，空運貨物並不經濟。渠亦不認爲運英貨物會改運歐洲，因英國市場之貨多不適合歐洲銷場。因此香港人須繼續付貨運英，不能等待工潮過去。

香港總商會發言人謂，此事令人關心，惟盼早日解決，直至四月十日止開出之船計程現將到英，彼等所載之貨將首先受影響。

渠相信香港逐漸阻塞之結果，將引致若干貨物改運歐洲港口抛售。但目前局勢仍屬混亂。本港現有三個星期左右之喘息時間，其後使知此舉對港英貿易打擊之程度如何。不過，持有提單之貨主，可以買保險，以防損失或腐壞。

雖然其他國家之輪船將來時兜接貨運，但問題在於如何運入或運出英國，至於在英國以外之英輪，不受工潮影響，而船員只能於到達最後卸貨港方能離船。

以後航行輪船係用華人船員，有三艘將於明日，二十六日，及六月二日到英，載港貨七十噸。格連公司後日及廿八日有兩艘到英，載港貨七千五百噸，船員亦均爲華人。

鐵行之捷國號已於去星期五開來，故不受影響。國泰號下星期一日揭英，出口商如常定儎位。前日開出之桑打號，載貨三千噸，預定六月八日……

兩會合辦安全運動 消除嚴重交通黑點
富美街一年交通意外廿多宗

【本報訊】一條長僅一千四百碼的富美街，但在中段的七百碼當中，在一年內竟發生了廿餘宗交通意外，造成一死廿二傷，可謂傷心觸目了！

爲了減少這種意外的重演，消除這個「交通黑點」，黃大仙街坊會特與交通安全會聯合主辦「富美街交通安全運動」，包括在橫頭磡富美街兩旁及附近徙置大廈標示交通警告牌，訪問學校，派發宣傳小冊子，放映交通安全電影，有獎徵文比賽等活動。

富美街位于橫頭磡新區，長僅一千四百碼，可是卻是一處「著名的交通黑點」，經常有交通外事件發生，單就去年的統計，該條長一千四百碼之富美街便發生了廿三次交通事故，其中有一位且因傷斃命，大部份重傷留醫。由於不當的連續發生這個交通安全會特地推行着，藉以喚起居民知道「馬路如虎口」這件事。

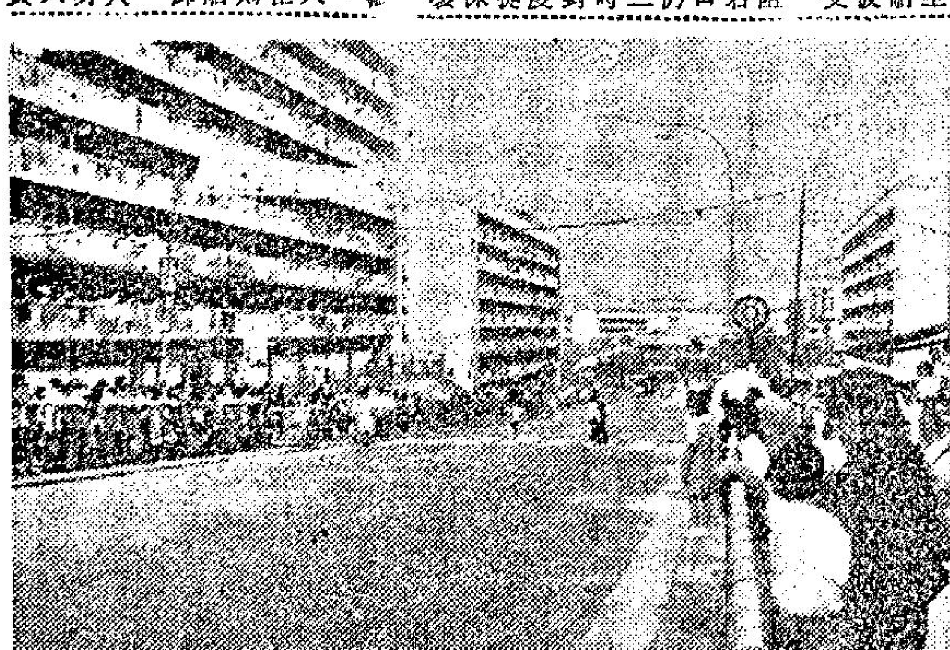
以一條街道成爲一個交通黑點而命名的，此次交通安全運動，以一條街道屬首次，以一條街道成「交通黑點」來命名去推行交通安全，是有好處的，它使人能容易經常發生交通事件的街道有更深刻的印象，當行至該處時能自動的特別留心，效果會更爲良好。

在未推行此項交通安全運動之前，有關方面已對這條街道的交通情形進行了調查，稠密的地區，每小時行經該段街道的約有二千多居民，而發生交通事故的最大原因，是該條街道的兩邊雖然有鐵欄杆，且用鐵絲網網住，但中間卻有多處開口，因此當出欄杆口時，便會因爲視綫被鐵絲網遮住看不到車輛而被撞倒的，尤其是小孩或矮細的年老人，他們在欄杆口站住時幾無法見到來往的車輛。而車輛司機也無法見到他們另一方面，這條長約一千四百碼的富美街，卻沒有設立斑馬線。因此，有關方面首先將該條馬路的原是開口的欄杆全部封實，並在中段設立一條斑馬綫固定居民橫過馬路的地方，再不會突然從欄杆口突衝出。

除了在交通安全運動事前的工作外在這兩個星期內將作多項的主題活動。包括沿富美街路旁及在附近各徙置大廈之顯著位置，標示交通警告牌和宣傳標貼；在富美街兩端路口，放置交通牌示，以警告駛入該街之駕車人士；經常分別訪問該區各學校，舉行學生講座，向學生灌輸道路安全常識；在街上協助及指導行人（尤注意兒童）橫過馬路，並灌輸一切交通常識，並派發宣傳小冊子；在適當之交通地點，經常放映交通安全電影，並盡量招待該區青年學生及坊衆參觀，並舉辦交通安全常識有獎問答；鼓勵及協助該區學校之學生交通安全隊，作交通安全之演講及示範表演，和舉辦交通安全運動「作文」比賽等等。

該區居民對于此項交通安全運動極感興趣，目擊的，一位住在大廈第九座的居民王一平亦認爲這條富美街的確令人可怕王一平住的地方，剛好面對這條馬路。他說：急促停車發出恐怖的聲音，他是聽慣了的，而交通失事亦可空見慣了。他有三個孫兒是由五歲至十多歲的，其中十多歲的孫兒因爲返學每天最少要經過這段馬路四次之多，因此除了要每天叮囑孫兒小心過馬路外，遂經常爲此提心吊膽，所以他們極盼政府當局重視改善這一個交通黑點。

這個交通安全運動經于昨日在橫頭磡理博德小學內開幕了九龍交通警司鄧寧，梅焯華及督察區志賢和黃大仙街坊會理事長沈魯陽等均在開幕典禮中致詞，希望使這一運動在該區得到廣大居民的響應，從而感到交通意外。



富美街交通安全運動　上圖：這就是頻頻發生交通意外的富美街。下圖：交通警司梅焯華、督察區志賢及沈魯陽等在馬路旁向記者解釋富美街交通情形。

皇后像廣場 廿六日開放
涼亭拱　花圃水池

【本報訊】動用二百萬元興建之皇后像廣場，現已瀕於竣工，定本月二十六日公開開放。

此美化之廣場，面積爲八八五三五方呎，有七個型式不同之水池，一小拱橋，及有彩色噴水池。三十株樹已移植完畢，其安排足以保障該區免受颱風摧毀。

滙豐銀行一八七六——一九〇二年總經理之銅像已移置法院對面。該行係與政府分担廣場之建設及負責保養費者，但由市政局管理。

澳狗場炸傷何賢案 續拘一港客
仍受拘查嫌疑者據說有三人

【本報澳門訊】澳門狗場炸何賢案，警方昨早繼續採取行動，在柯高馬路區一大廈帶走一名約卅餘歲男子，據說該男子原在香港來的，在港一家出版社任事。

警方昨晨出動時，行動非常詭秘，先宣佈將羈留中的劉×釋放，然後派員跟踪，劉先在一家茶樓品茗，繼到柯高馬路的羅利佬馬路一處，警方將他與港客一併帶返查究。

澳門警察廳長傅還利中校，昨日下午四時半，在警廳辦公室接見記者，發表有關爆炸案消息。

據說：自爆炸案發生之後，警廳曾傳訊三人，經偵訊與案無關者，已全部釋放，目前仍拘留一人爲籍的，名施醫華，該人有點神經不正常，本與爆炸案無關，但因他欲領取獎金，提供假情報，說知道爆炸事件，投擲炸彈處，經被查出是僞報。

司法處目前留訊若干嫌疑人，因案情嚴重保守高度秘密，但據所知，目前仍被拘在者，有在羅利佬馬路拘獲的劉某、戴某，在筷子基所拘的梁某。

至於爆炸事件發生後，警方在五洋旅店拘一少女，因搜出劍仔一柄，查與爆炸案無關，解回司法處法辦。

廳長又說：關於狗場爆炸案，由昨日起，定每日下午四時半接見記者，答覆記者採訪該重要消息，如廳長本人無暇，則由翻譯官地亞士告述，至於交通消息，警廳之門常開，隨時准許記者採訪交通消息。

電鈔驟升

錢紙報：倫敦轉……紐約轉眼錢報二．七六一五，告魯士報二．七九一二，據波士頓……英倫銀行築已出面支持。

倫敦金價報升，俱二五一司令七便士，歐洲及瑞士金價均分別漲跌，價爲三五一——三五一．二三及三五．二二五。

電鈔價驟升：電按五．八一，通天單按五．八〇．三七五，加單按五．八〇．三七五，大鈔五．七九七五，細鈔五．七九五五，宋紙一．四八，日元一．四九．六二五。

截稿時間：九時五十五分，K金市仍未有交收，昨收市價二六六．五。預測K金市走勢：牛皮告穩。

晨採快訊
明輝仁見起 威靈登配郭師

五月十七日，星期二

今早澳門新配搭有四最郎運轉，威靈登郭子獻，偶遇何寧，手櫳極遵登。山獻仍疏落，僅見卅餘駒，因昨早有小部份馬出跳之故。

△羅倫策大快活，衞林士策好利是，同跳六化郎，大快活估欄，前段放得頗勁，上山時且見領先，轉直路後，仍佔優勢，過了一里閘，牛郎佃上好利是，反應不弱，電算機前，且有反先之勢，此駒外避牌氣已改善，近況有轉機，五化郎是其理想路程，未可完全忽視之。大快活備戰得相當好，今番當有良機。

△文耀輝策世運健將，梁錦垣策皇冠，同跳六化郎，世運健將佔欄快放，皇冠跟貼，前段走勢，相當順滑，返直路後，文耀輝力催世運健將，反應平平，師傅仔按住皇冠，練有餘裕，惹人好感，今番如得地利，有威脅大局之可能，未可輕視。

△李家强策神童，彭利來策輝煌，六化郎同跳，並肩放快，流暢畢全程，均有好感，尤以神童近況，似較上次尤佳，但相當難騎，李家强能否騎得合拍，大有考慮，或曰，喜力加亦是難騎之馬，李家强亦曾建過一功，相信神童亦可搞掂，此說不無道理，值得拼搏否？祇乎賠律而定了。

△施露華策火箭輪，何華策旺財，六化郎同跳，火箭輪沿欄快放，旺財跟到上山時，一度有竄頭之勢，火氣見旺，返過直路，爭持而上，旺財又見搶先，步勁見強，惹人好感，如論近況，應較上次贏馬時尤佳，但今番越級挑戰，實力恐有不逮，近況雖好，亦祇宜作配脚考慮而已。

△陳毓麟試仁仁，快跳六化郎，在馬房彎起步，順滑畢全程，脚頭見勁，餘勢尤佳，經小休後，近況顯有進步，勿以上次戰敗而輕視之，再追一次無妨也。

△鄭棣池策明輝，助手策旋都，同跳六化郎，明輝佔欄，前段放得甚勁，旋都留住跟隨，返過一哩閘，明輝仍佔先，助手稍鬆旋都追上，雖見反先，但明輝仍有餘力，一轉馬房彎，又見竄前，此騍顯有生氣，托賦之馬，多在出賽週始露顏色，可能是催谷的手法，殺機動了，緊爲宜。

△彭利來試龍章，快試六化郎，放到半里閘，由何華策泰山陪跳後半里，並肩返過一里閘，龍章輕易的竄頭，步勁之強，惹人好感，這匹老馬仍在上佳狀態，若賽時場地有變，不失爲一路可敵的奇兵。

政大校友定期聯歡

【本報訊】國立政治大學香港校友會，定本月廿日在尖沙咀樂宮樓隆重舉行慶祝該校校長蔣公連任第四屆總統就職典禮，暨該校卅九週年校慶紀念聚餐聯歡大會。參加該聯歡大會者，除該校留港校友外，將邀請該校留港各港校及中華民國各大專院校香港校友會代表參加。

據悉：該聯歡大會除聚餐外，并有名貴幸運抽獎等餘興節目，同時并舉行下屆理監事改選等會務項目。參加聯歡的該校校友，可向下列校友聯絡：（一）香港：黃堯與，電話：二三四八〇一；李汝芬，電話：二三〇三一八。（二）九龍：張慈祥，電話：六六五四六七；鍾柏齡，電話：八四〇九〇六。

東華週昨開幕 歡迎市民參觀
孫秉樞談開放目的

【本報訊】東華三院舉辦的「東華週」，昨午二時半在九龍新廣華醫院舉行開幕禮，恭請華民政務司麥道軻主持揭幕儀式，隨即開放廣華醫院與市民參觀。直至本月十八日，每日分三個時間，即上午十一時半，下午二時半及三時半舉行，十九日開放東華，廿日開放東華東院，在三間醫院派發東華週紀念手冊，同時并舉行三院常識問答有獎比賽及意見徵文有獎比賽，詳細辦法，請索取表格參閱。

東華三院主席孫秉樞在開幕儀式中致詞謂：

東華週是本屆東華三院董事局新組織的公共關係委員會所部署的第一件工作，乃係在今天至二十日開放，將廣華、東華及東華東院三間醫院連續開放，歡迎社會各界人仕，由總理及高級醫護人員引領參觀院內各部實況及各種設備，並加以解釋，此乃三院歷史創舉，東華三院是屬於市民坊衆的龐大慈善機構，如果內部的情況，市民沒有充份的了解，則內情不能外達，便產生人爲的隔膜，與羣衆越離越遠。至於主持院務的董事局及各部主管，如果缺乏了外界提供的意見建議和批評，即外情不能內達，工作有疏忽的地方，無從糾正。因此爲求採納輿情，溝通三院與社會的關係，須使社會人仕首先充份了解三院內部的管理情形，工作情序及各部設備，俾有實地觀察的經驗，而獲致明確的印象。這是舉辦東華週的最大目的，觀三院之後，將所得之觀感、印象及建議，供給我們寶貴的指示，董事局謹在此公開保證，我們廣納輿情，接受衆議，相信如此則政通人和，羣情擁護，院務得以更前推進，對於貧病的照顧，將會更臻完善。

接駁輸水管 筲箕灣區局部停水

【本報訊】水務局今晨宣佈：港島筲箕灣區將在星期四晚上十時至星期五上午六時，暫停供水八小時，以便在該區成安街至西灣河街接駁一條六吋高的輸水管。

受影響的區域將包括有西灣河街一二二號至一四五號，成安街七號至卅五號，八號至四十六號，一號至廿七號，二號至廿八號，大石街聖十字學校教堂，成安村的街喉，與培龍村、馬山村及聖十字村一帶的樓宇。

港澳大來輪上 乘客半夜失踪
疑爲蹈海輕生

【本報澳門訊】昨凌晨二時開港的大來輪三時許船過九洲公海，唐餐樓一男客，突然失踪，是否跳海，有待證實。

船員據其他乘客稱：三時許，有人見欄杆有一含愁的青年男子倚立沉思，疑爲該名失踪搭客。

發覺該客失踪爲清理座位的船員，發覺其中一客位，遺留無人認領的香港身份證及回港證，名謝牛，廿餘歲。

隱士合唱團 採獲士擴音器

【本報訊】隱士合唱團目前在本港所佔的兩場演唱會，成績相當美滿，由於合同規定該團一行五人，於上星期日經已離港飛往日本。

合唱團在本港的演唱會係由歐德禮娛樂公司所主辦的但其全場音響設備，皆係採用英國著名之獲士（VOX）牌擴音器擊音響充滿清澈，與原音完全一樣，毫無改變效果頗爲理想。

獲士牌擴音器，係英國名牌出名之一，在本港市場亦暢銷多年，因爲機件精細耐用，價錢廉宜，頗爲本港買家所喜用。該擴音機本港總代理爲通利琴行。

英美民航協約中 香港是否主要
一雜誌謂將打破緘默

【本報訊】國際性航空雜誌「飛機」在其最近出版之一期中提出疑問，香港在所謂秘密英美民航協約中是否居於關鍵地位。

該雜誌謂，對於此項拖延談判之未來結果，有關人士均三緘其口。

緘默之原因，顯係有關白宮方面插手。該雜誌預料不久便會打破緘默，而兩國續訂之協約，將爲英國海外航空公司獲得飛越太平洋之權，而英國則准環球航空公司飛往香港作爲酬報。

該雜誌謂，此項交易中有一重要之點，即環球航空公司祇能在「南」航線中飛香港，但北線中倫敦與法蘭克福等重點，則不得與香港接通。此間航空界對此消息未有評論，但環球航空公司均久已致力於取得派機飛香港，則爲公開之事實。

銀星廣告公司 遷新址辦公

享譽香港廿餘年之銀星電影廣告公司，日昨遷往香港中環士丹利街十號何東大廈五樓四〇七室，電話：二三三八〇八、二三一九五五號。該公司著名攝製七彩及黑白有聲電影廣告，並代理香港中西報紙廣告，香港商業廣播電台，麗的呼聲及電視，澳門綠邨廣播電台廣告，及有關一切廣告業務等。

幸運大酒樓 廿三日開幕

九龍旺角最繁盛地區，彌敦道荷李活戲……

魚蝦蟹來貨銳減 瓜菜類售價累昇

【本報訊】今晨市場上佐膳食品大盤零售價格微有變化，瓜菜類來貨略疏，售價微被高；市銷甚暢，鹹水魚蝦蟹類來貨亦銳減，零售價幷高，三鳥及主要肉類供銷協調，售價不變，茲將市場各物零售價格列後（每斤計）：

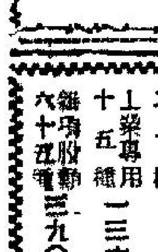
瘦肉	四元四角
腿肉	三元二角
上肉	三元二角
腩肉	一元五角
豬肝	六元四角
豬腑	二元八角
豬心	四元
豬手	一元
豬腳	一元
豬腰	四元四角
乾水腰	五元六角
排骨	三元四角
肉排	三元八角
赤排	四元四角
腩排	三元
牛肉	四元四角
新界中鷄	三元八角
新界上鷄	四元四角
劏鷄	四元

肥鵝	三元
黃中鵝	二元八角
吹米鴨	三元
光米鴨	三元六角
谷鴨	二元六角
水鴨（隻）	九元
牛肉	三元二角
坑腩	一元八角
牛柳	三元八角
牛腰	一元五角
牛心	一元五角
石斑	三元六角
油斑	二元八角
大白倉	三元四角
小白倉	二元八角
撻沙	一元六角
紅衫	一元八角
烏友	二元四角
門鱔	一元二角

雪黃花	一元
鮮黃花	一元六角
烏頭	一元八角
三鯬	一元六角
鰽白	一元六角
火點	二元二角
牙帶	一元二角
鮮魷	二元
大魚	二元八角
鯇魚	三元二角
大鯪魚	二元六角
鱸魚	二元六角
黃鱔	一元二角
生魚	六元
水魚	三元四角
生鯉	二元四角
龍蝦	九元六角
大蝦	五元六角
中蝦	三元二角

蝦仔	二元
入田鷄	四元六角
鯧魚肉	一元八角
膏蟹	三元八角
肉蟹	二元八角
花蟹	二元
白果	二元
莧菜	五角
菜心	七角
洋葱	六角
芥蘭	七角
枸杞	七角
檳榔芋	五角
紅芽芋	三角
西洋菜	四角
紹菜	四角
青蘿蔔	四角
蘿蔔	三角
西芹	二元四角
日本芹菜	八角
粉葛	六角
白菜	四角
豆芽	四角
玉葱	六角
波菜	五角
塘蒿	四角
韮黃	三元四角
蓮藕	七角

街市巡禮



歐洲椰菜	六角
番茄	四角
涼瓜	七角
茄瓜	三角
節瓜	三角
麥菜	四角
[illegible]仔	二角
冬瓜	三角
韭菜	六角
椰菜	四角
[illegible]菜	四角
[illegible]	六角
芥菜	四角
生菜	四角
[illegible]花（個計）	四角
絲瓜	六角
[illegible]	三角
通菜	四角
青豆角	八角
白豆角	八角

本港股市行情

五月十七日中午十二時報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一五七		五〇〇
均益倉	一八		一、五〇〇
城市酒店	六．七		一、〇〇〇
置地公司	五二		三五〇
電車公司	一三．五		五〇〇
九龍巴士	三一．二五		一〇〇〇
九龍電燈	一八		四、二〇〇
香港電燈	二三	二二．九	九、五七五
電話公司	二四．四	二四．三	一、九〇〇
煤氣公司	一〇．五		六、四〇〇
港燈股權	七．四		一五〇
怡和	二二		二、〇〇〇
南洋紗廠	四．六		四、〇〇〇
鋼業	五．〇五		二、〇〇〇
廣和酒行	三六		一〇〇〇

上午成交總額：五九〇、〇〇〇元

金元寶大酒樓

[illegible]選，金元寶大酒樓[illegible]聯號，由飲食業鉅子姚寶璽、陳誠、鄭煊、吳鑾、梁家賢、馬森、李均、鍾桂森等僞董事兼主理人。一切食品俱選上乘，價廉物美，早茶午點，壽筵喜酌，豐儉由人，取價公道，招呼週到，地點適中，座位舒適，設備最新，歡迎各界光臨指導。

志明電器行 分行昨開幕

位於尖沙咀海壇大廈三樓志明無綫電器行分行，昨日開幕，到賀嘉賓如潮湧至，甚爲熱鬧。

該行經銷各國名廠無綫電器，并爲西德樂意牌電視機總經銷。

該行總行：香港軒尼詩道五一七號，分行九龍尖沙咀海運大廈三樓南Y廊二三八號，歡迎參觀購選。

衣鉢塔昨舉行奉安

【本報訊】粉嶺佛教寶靜紀念堂，由覺光法師主持，興建衣鉢塔一座，以紀念寶靜老法師在生弘法度生功德。日昨舉行落成奉安大典，由佛教長老樂果老法師主禮，到佛教各團體，寺院，學校，精舍四衆弟子千餘人，該院日內可入伙。據覺光法師稱：寶靜安老院建築費及裝修傢俬等，需八十五萬元，申請入院人數將逾五百人，但只能容一百人，凡申請入院居住者，須首塡表格，然後派員調查，得董事會准許，方可入住。昨日蒞臨觀禮之嘉賓，計有：樂果老法師茂可大和尚、沈薦、大光、了知、敏智、法海、佛授、宏量、恬性、應成、萬心、慈祥、倫參、是幻、誠祥、了空、曉雲、文珠、陰眞、法參等、黃允畋副會長、陳靜濤、楊日霖、姚慧之、李世明、何善衡、李寬德、葉福靈、曾果成、毛文達、許衍、崔余松、何耿、中、馮少任、何忠全、黃寬園等、居士、正覺蓮社同仁、蓮覺苑、寶覺學校、佛教正覺學校、珠海書院、慈航靜苑、佛教黃鳳翎中學、佛教黃焯菴學校、佛教青山學校、佛教善提學校、佛教中學、佛教中華學校、佛教中華青年學校、佛教大光中學、珠海學校同學會、中華佛教圖書館、東林念佛堂、香海蓮社、般若精舍、道慈佛社、三輪佛社。

港九報販總工會 今日三喜臨門

【本報訊】港九報販總工會定今日下午七時，在八仙酒家三樓全體舉行慶祝成立第十七週年紀念，第六屆執行委員就職暨會址畫還揭幕典禮，請博愛醫院副主席趙不弱主持揭幕，港九工團聯合總會主任委員何康監誓，南海同鄉會理事長陳泰頌發選任證書，東華三院主席孫秉樞致詞，禮成後設宴會聯歡。會余一鳴、何剛、早已長麥泉主席鄧樹生，聯衛東遂各有關僑團首長代表觀禮。

名鋼琴家西門 下月來港演奏

【本報訊】香港音樂協會將於下月初邀請世界著名鋼琴家愛比西門來港演奏。

西門氏爲鋼琴大師魯賓斯坦，安賽愛娜等一流名家的同一經理人。九六一年亦曾來港在睦祐堂演奏，獲得極度成功。西門曾爲美國基特斯音樂學院贈予獎學金，爲該校學生。是次來港，爲其赴遠東演奏的先聲，演奏完畢，即赴新西蘭、澳洲等地，因時間所限，只在大會堂音樂廳演奏一場。

電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。）

大堂中座粵劇，五十八分，大氣報告。五時，時代曲。三十分，美麗的音響。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。二十分，詩聲詞韻。三十分，出國旅行漫談。四十五分，中樂。七時，每週競猜歌曲節目。三十分，時事實錄，音樂。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，讀談節目。三十分，名著「美男子」。五十八分，天氣報告。九時，時代曲。十五分，工人樂園。四十三分，漁民天氣預告，轉播倫敦粵語新聞。十時，短篇廣播劇「寶石奇緣」。三十分，解心粵謳。四十五分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目：

七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告。三十分，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。四十五分，晨早音樂。八時，粵語新聞，特別報告。三十分，常識問答節目，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。五十七分，粵語新聞。九時，國語新聞，潮語新聞，天氣報告。二十分，特別報告。三十分，兒童節目。四十五分，空中問答。五十八分，天氣報告。十時，中央市場蔬菜價格報導。三十分，善視你的嬰孩。四十五分，兒童歌曲。十時，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，東周列國誌。三十分，故事演講。十二時十五分，名曲一闋：平貴別窰。卅分，時代曲選唱。

。三十分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「奪產奇案」。十時，中國文選。三十分，重播奇俠小說「血海情仇」。十一時，大氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，三十分，四十五分，天氣預測，繼續歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲：㊀鴛鴦淚，㊁鏡花緣之贈荔，懷念。十時卅分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十六輯「北海風光」。三十分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀小喬戲周郎，㊁孟姜女萬里尋夫。

麗的銀台　今日下午四時：

電影故事「萬劫門」。卅分，粵曲點唱。五時，兒童小說。十五分，兒童歌曲，傀報告。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，歐西歌曲。卅分，小說「魔鬼的眼睛」。七時，綠馬報導。十分，音樂。十五分，人物趣談。卅分，小說「鳳釵神劍」。八時，動聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，戲劇人生。卅分，時代曲。四十五分，茶餘飯後。九時，故事「金粉迷龍」。卅分，粵曲，節目報告。十時，越劇「雙重身份」。卅分，紅粉春秋「李師師」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，節目。十五分，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。

麗的金台　今日下午四時：

維曲。卅五分，股市報告。四十分，潮曲。五時，故事「風塵俠隱」，金價報告。節目報告。卅分，藝術歌曲。六時，越劇。卅分，潮曲。七時，社會服務，節目報告。十分，東華三院總理爲遊藝會呼籲。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，戲劇小說「風雨黃花」。卅分，小說「撲火燈蛾」。九時，戲曲介紹。十時，評話。三十分，古今談。四十五分，潮州音樂。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，節目報告。十五分，青燈夜話。四十分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

節目。[illegible]兒童園地。三十分，國語學習。七時，世界新聞。十五分，星空巡禮。三十分，砌圖遊戲。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。三十分，西片「體壇怪傑」，郎奴列根主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，重播兒童小說「小英雄」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「浪女驚魂」。三十分，短篇趣劇「妙人妙事」。八時，監燈小說「鑽石劫」。三十分，短篇趣劇「紳士德」。九時，社會小說「孤寒財主」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「西施」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，

明日上午播音節目

七時，清晨音樂。十分，節目報告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，繼續時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲：㊀江樓晚唱，㊁寶肉餵孤兒㊂孤寒財主。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

天氣報告，粵曲。三十分，股市行情報導，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，粵語流行曲。十五分，重播成語故事。三十分，報導各地天氣，重播長篇小說「力爭上游」。七時，粵曲。三十分，重播小說「黑俠」。八時，轉播港台新聞報導，西曲

[illegible]台　今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）

粵曲點唱。五時，時代曲點唱。三十分，兒童節目。四十五分，粵曲。六時，諧劇。三十分，西曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗場巡禮，時代曲。八時，住家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，時代曲，天氣報告及漁民天氣預告。十時，香港北斗官。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，粵曲，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，完。

明日上午播音節目：

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目報告，粵曲，天氣報告及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音演唱。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。

美股市走勢平均指數

【紐約十六日美聯社電】杜鍾斯美國股份十六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業卅種	八七五．八三	八八一．七三	八六二．八六	八六七．五三	跌八．五八
鐵路二十種	二二八．二五	二二九．六九	二二二．二三	二二三．一五	跌五．三五
公用事業十五種	一三六．四五	一三七．一八	一三五．二一	一三六．〇三	跌〇．六〇
綜合股六十五種	三九〇．四六	三一一．四四	三〇四．〇三	三〇五．五九	跌四．一〇

第五十五期　逢星期二刊出

一百二十瓦特半導體擴音機

DYNACO

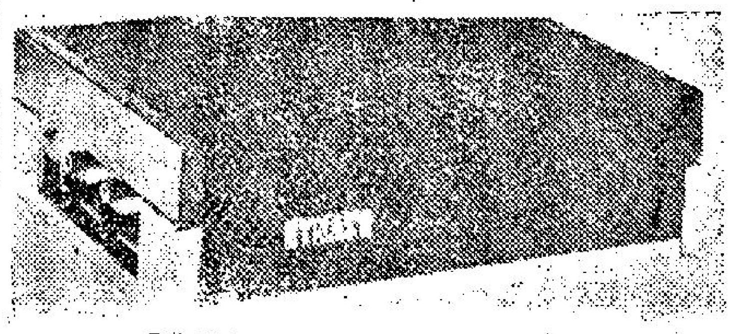
美國DYNACO牌的各型擴音機，素來是穩健可靠的，這個廠家頗有英國產品的傳統作風，實事求是，重於品質而不重於外表的美觀；所以這幾年來很多美國擴音機已紛紛競相生產各種型式的半導體擴音機，而該廠仍然僅以三數型電子管式的擴音機問世，但是一樣可以在市場上競爭，這就是完全靠品質方面取勝。

最近，這個保守的廠家，也經不起一時代進展」的影响，而開始生產半導體擴音機了。根據該廠的生產公報，製成一種STEREO 120型的一百二十瓦特立體聲後級放大器問世。該廠自稱他們的一百二十瓦特的擴音機，是有效值的功率輸出（R.M.S.），每一聲道都足够六十瓦特功率，而不是用峯值來計算的；在20－20000的聲頻範圍中，使用四歐姆或八歐姆的揚聲器時，即功率每聲道六十瓦特；如使用十六歐姆揚聲器時，則功率減少百分之四十，僅有實足功率三十六瓦特。

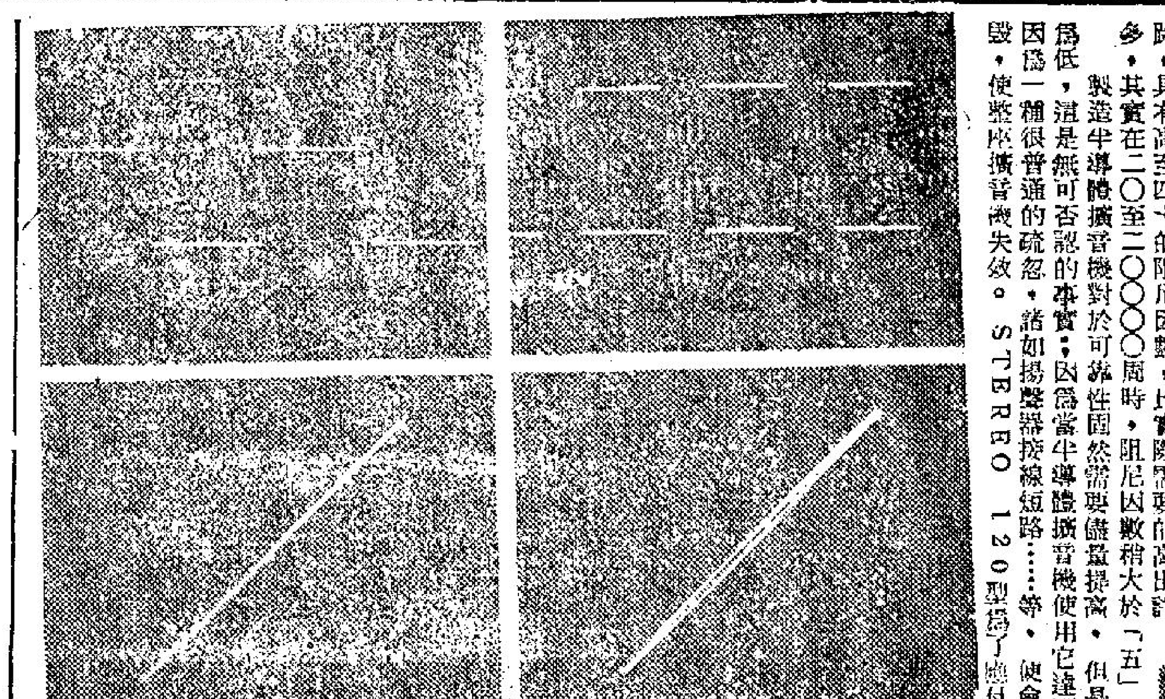
STEREO 120型是採取完全的OTL電路不用推動變壓器而利用一對半導體作直流回輸來推動功率級，輸出電路是串聯推挽式放大直接交連式電路，具有高至四十的阻尼因數，比實際需要的高出許多，其實在二〇至二〇〇〇〇周時，阻尼因數稍大於「五」，便已足够。

製造半導體擴音機對於可靠性固然需要儘量提高，但是無論如何也比較電子管式為低，這是無可否認的事實；因為當半導體擴音機使用它達到最高的規定值時，往往因為一種很普通的疏忽，諸如揚聲器接線短路……等，使會把昂貴的功率半導體管燒毀，使整座擴音機失效。STEREO 120型為了應付這些弊病，因此採用了一種電子保護電路；它不靠保險絲、斷路器、溫度斷路系統或其他的裝置，而它是採用固有的限流方法去限制基本電路電額，保護了方法，不論短路、或開路、或是過荷，甚至其他很輕微的破壞動作，都可以使它發生作用而保護了半導體的安全。它的保護電路不需要任何的調整工作，因為廠方整具的製成品外，還有未經裝妥的「KIT」出售，以便愛好者能自行裝配，所以在調整工作上必須簡易，同時利使在需要更換功率半導體時，也沒有很麻煩的工作，它的偏壓是自動調準的，倘若一切的部份都在規定值工作之下。

DYNACO 120型共使用半導體十五枚，二極管十三枚，每一聲道輸出功率六十瓦特時，所需要的輸入訊號一點五伏脫，輸入電阻高達一百萬歐姆；在百分之五十（即三十瓦特）輸出時，頻應範圍5－50000周，諧波失真僅爲千分之五；在20－20000周僅千分之二點五。內部雜訊少於千分之九十五分貝，串音低於七十分貝。上面附圖是該廠的試驗報告從示波器所觀察到的一〇〇〇〇周訊號輸入與輸出的方形波形等。DYNACO牌擴音機的香港總代理，是雁山大廈二一二室的「景和洋行」。



DYNACO STEREO 120



從示波器中看到的波形　左上圖是在一萬周時的方形波形。波形非常平正，表示「二一零」型有很寬的頻帶，幾乎超過自十分一倍至十倍。右上圖是調諧波形（左下圖）是在二〇〇〇〇周頻率功率六十瓦特時的輸入與輸出線性波形。（右下圖）是六十瓦特二〇〇〇〇周線性波形。

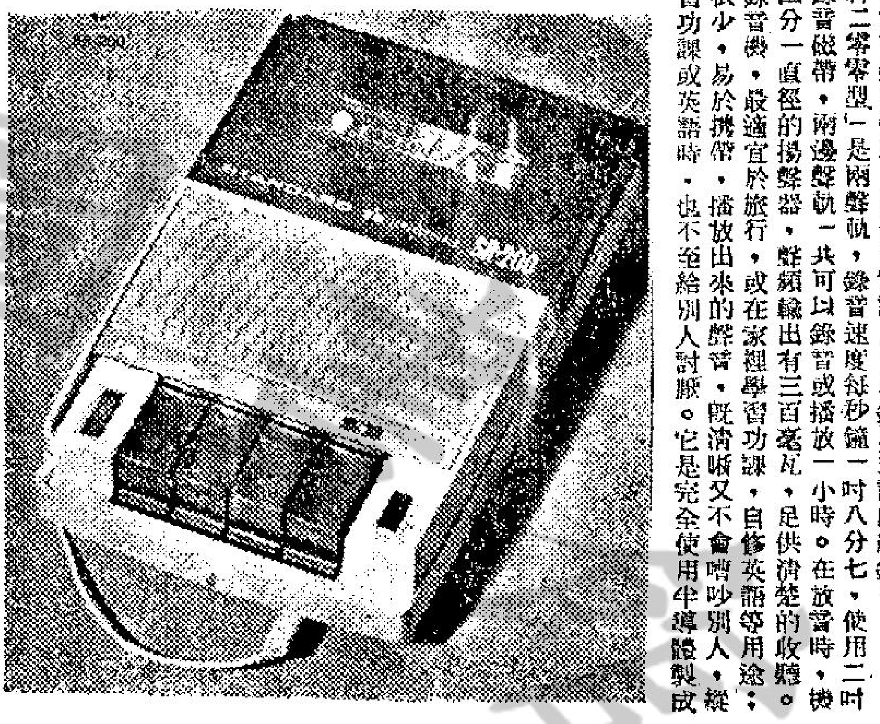
標準牌「二零零」型袖珍式雙軌錄音機

「標準牌」SR——200型袖珍式錄音機，是採用琴鍵式按鈕控制，運用容易，它所錄得的聲音相當完滿，因為它的聲頻電路，是經過精細設計的。它耗電甚少，僅使用六個筆芯乾電池便可以推動，同時並可以加裝交流電的整流器，直接使用在室內的電燈電源上。

它在錄音時，可以自動調節音量，並有錄音輸入水平的訊號燈，明白指示出訊號的輸入電壓是否足够。倘加裝一組遙遠控制裝置，它還可以作遙控錄音。若加裝電話錄音磁頭，可裝在電話上，以錄取通話的紀錄。

「標準牌二零零型」是兩聲軌，錄音速度每秒鐘一吋八分七，使用二吋直徑的小型錄音磁帶，兩邊聲軌一共可以錄音或播放一小時。在放音時，機內附有二吋四分一直徑的揚聲器，聲頻輸出有三百毫瓦，是供清楚的收聽。

這種型式的錄音機，最適宜於旅行，或在家裡學習功課，自修英語等用途；因為它體積很少，易於攜帶，播放出來的聲音，既清晰又不會嘈吵別人，縱使在深夜學習功課或英語時，也不至給別人討厭。它是完全使用半導體製成的，機內有半導體管五枚，穩定電壓的，是用矽極二極管，作一自動控制音量的。它的聲頻範圍自三百至三千週，是平直的，因此更適宜於錄取語言。「二零零型」重二磅，長七吋四分一，闊四吋二分一，厚二吋，附有皮袋，和高靈敏度的米高峯。



科學雜談

現代航空安全設備和世界最大噴射機

㈠三色光指引飛機駕駛員着陸

在美國連私人用的小型飛機只要利用新發明，體積小，不太貴的儀器來協助，便可在家庭後院的跑道着陸。這個新儀器重量只有五磅，命名「視覺指示着陸器」。簡稱「VAPI」。它可以射出三哩長的色光，駕駛員自飛機上看下去，要是看見紅光，就表示飛得太低了；要是看見琥珀光，就知道飛得太高了；要是看見綠光，就知道位置正好，可以着陸。這個儀器是洛歇——喬治亞公司為沒有輔助着陸設備的小型飛機場設計的。把它放在靠近飛機場跑道的開頭處，然後調節一下，使綠光可照射那條跑道上的障礙物。這個儀器可以裝在世界上千千萬萬的飛機場的跑道上，使飛機安全着陸，包括在美國的九千二百個小型飛機場。

㈡世界上最大的噴射機

美國一家飛機製造公司正計劃製造世界上最大的噴射機，該機將可載客四百九十人，速度比現在的噴射機快約百分之十。

新機擬命名「波音——七四七」，汎美航空公司已訂購二十五架，定於一九六九年交貨。

目前商業用最大的飛機是「波音——七〇七」，可載一百九十九人。蘇聯製的「依留辛——六二」，曾在去年夏季巴黎舉行的國際航空太空展覽會展出，可載一百八十六人。

波音公司宣佈：新「波音——七四七」，擬定時速為六百二十五哩，目前噴射機平均時速不過五百八十哩。新波音機「七四七」，裝有四個四萬一千磅噴射引擎——其推進力倍於現在使用的任何噴射機，此種推進力將可使飛機在四萬五千呎高空飛翔。

該機可裝燃料五萬零二百八十五加侖，足够該機飛行六千哩之用。該機亦可載貨，載貨量一百噸，與現下使用之噴貨機相較，約大兩倍多。

美國新式重型直升機可運輸整座野戰醫院

㈢居住月球

美國正在實驗造一臨時房屋，使人能在月球上居住兩年。設計人假定月球的表層是比較平坦而且有似熔巖一類的物質所組成。每方吋可以抵受十磅的重量。該公司的科學家們正在預備這個試驗。他們說：月球上的大氣壓力及溫度是已知的。但表層詳細構造，輻射的水平及從宇宙而來的危險，仍在不知之列。實驗性的設計中有一種作圓錐體的外型。容量：二千八百一十三立方呎，可供六人居住，平均每人約佔四百六十九立方呎的地方，可是配備及日用品等將佔去一半的地方。

㈣成立海洋研究所

美國環境科學事務局組成海洋研究所以進行海洋對於大氣及地球的互作用、海洋地質學、地球物理學，預習地震引起海波的方法及其他有關海洋學的各種研究。該所總部設在華盛頓，并將在檀香山、西雅圖、華盛頓、諾佛克及維琴尼亞洲等地設站。

㈤天文學中心

世界上第一個月球及行星圖製月球與行星的專門研究月球地質學的機構已在美國開辦了。這個新的機構設在阿利桑那州內的佛萊斯塔。這原是美國地質研究所天文地質學分所的舊址。

該分所原係專研究天體的組成。地質研究所的其他部門研究地球組成一般情形的工作。該分所成立於一九六一年，曾繪製月球表面三百萬方哩的地質圖，又曾於一九六五年的初期利用「遊騎兵」拍得的照片繪成了世界第一幅月球上一小部份的地形圖。

這個新機構擁有科學家及技術人員兩百名。預備展開繪製月球側的工作，火山口調查工作，研究宇宙化學，月球地質物理學及訓練美國太空人學習地質學，地質調查工作的技術及測量月球。

㈥煤變汽油

美國正在建築從煤提取汽油的小廠來實地試驗人造燃料的新生產程序，每天將二十至二十五噸的煤，先變成五十至七十五噸的濃縮液。再將濃縮液經過進一步的生產程序，變為汽油。這種方法，是團結煤業公司屬下的賓夕法尼亞州研究部門發明的。

㈦海底鑛物升至海面

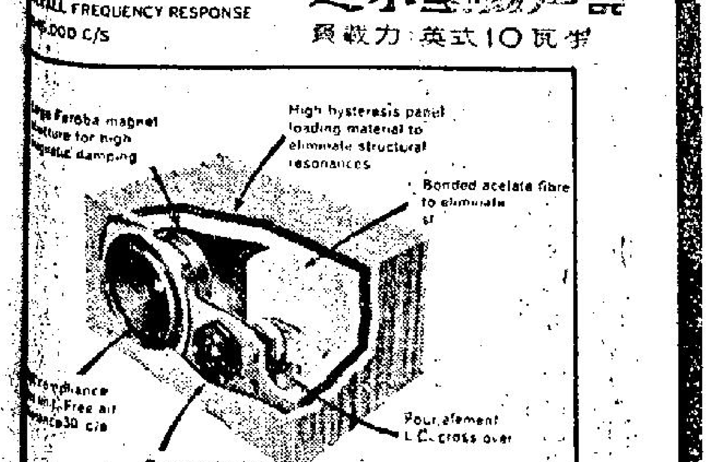
美國試驗用一具好像真空吸塵器的儀器由海面上的船隻吊起，即可將水深二百呎的鑛物提升到水面上。這是美國政府鑛物局及三個私家企業——洛歇公司，國際鎳產化工原料公司及美利堅實門公司——聯合發明的幾件海底探礦儀器之一。這種協力工作的目的是使海底探礦，更加實際。

Celestion Studio Series 'DITTON 10'

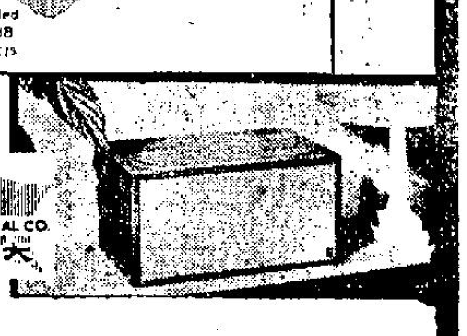
聲力牌

荃庄 超小型揚声器 負載力：英式10瓦特

SIZE ONLY 12¾" X 6¾" X 8½"
POWER HANDLING CAPACITY
WATTS R.M.S.
OVERALL FREQUENCY RESPONSE
000 C/S



總代理：

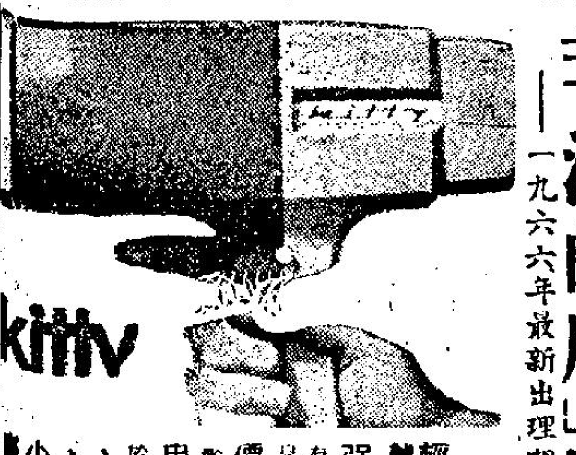


Tai Lee ELECTRICAL CO. 大利電器行

大利電器行
香港利源西街六號　電話：222258　222959
九龍彌敦道三百號　電話：843118　847394

瑞士「潔的牌」吸塵機

——一九六六年最新出理想家庭電器



特點：
輕便小巧——
强效吸力——遠勝所有小吸塵機，是同類製品的尖兵！
價格廉宜——
用途廣潤——特別利於清除衣服、床褥、梳化、坐墊、窗簾屏幛、書櫃、桶櫃所有塵垢，任何大小傢具，不能觸摸而易藏塵垢者，都可以吸淨，并能防止蟲蛀。

總代理：耀興電業公司
香港銅鑼灣利園山道一號　電話：七七六六五〇　七七六六三九

△分銷處▽
（香港區）
亞美電器行　銅鑼灣怡和街六十八
合發電器行　德輔道中一百廿三
華美電器行　德輔道中一百卅五
代月電器行　德輔道中一百卅七
（九龍區）
廣基電器行　彌敦道三百七十三
矛盾電器行　彌敦道七百四十
香檳電器行　加拿芬道四十六
美亞唱片公司　彌敦道七百二十五

人海傳奇

出來，他說：「我需要幾件衣服，我想到你們的舖子裡去縫幾套。」

「但是，我必須……

眞是一個好的人，我一定都助你達到這個願望。」

兩個禮拜之後，她將倫尼介紹與一個居夫的妻子安娜相識。這一來，倫尼固然是常常為安娜一起鬼混，而她的太……

後來，在陽光的下面，她把身體擺出了一個極為動人的姿態，同時，她的臉面上，更是露出了奇異的笑容，她問道：「彼得，你怕不怕那些牛呢？」

「我可以由頭至尾……

，就像是一個人在游泳一般，她又說：「彼得，告訴你，我們還有一個伙伴，他是南非駐馬德里的外交人員，當他們發現不見了賓右時，我與佛朗斯，還有那位外交人員，實在是已到了幾千里……

我（本文作者保羅布魯克自稱）現在才知道為甚麼印度的蒙兀兒族皇帝們把什米爾的谷給叫做「愛情住所」。他們決不是騙別人。他們知道那個地方的噴……

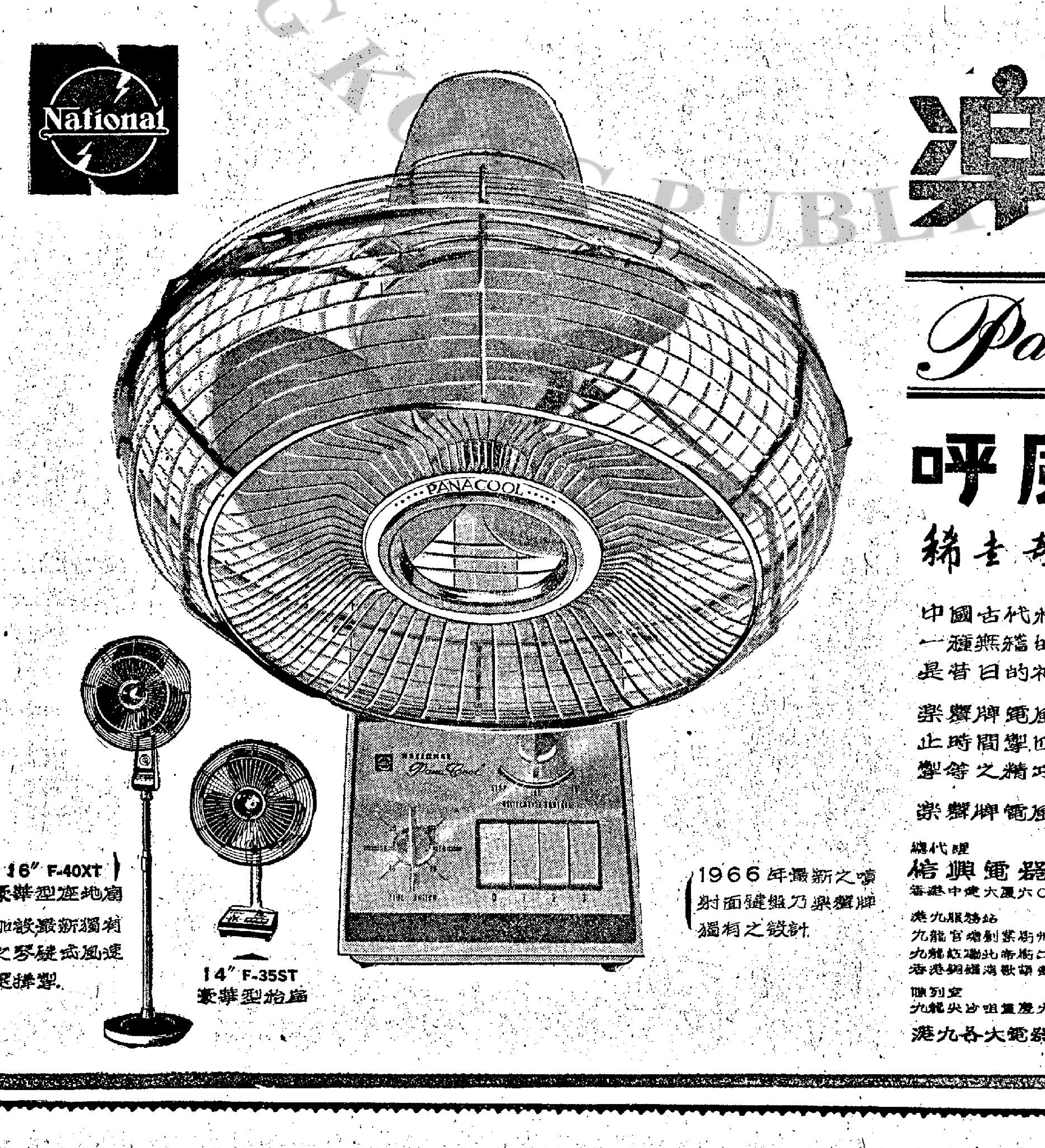
，并有膳食和僕人供作差遣，如同美國那些汽車旅館一樣。

我那艘以每天十五塊錢租來來的住家艇，叫做「積姬邁」。這艘住家艇是……

明天 下期 早場

即日開始 五院 金像獎大導演 李翰祥

National



樂聲牌

PanaCool

呼風而不喚雨的

稀世奇珍—斑馬虎 (PanaCool)

中國古代相傳有："呼風喚雨"之術，遠在五十年前還是一種無稽的神話，—樂聲牌"斑馬虎"(PanaCool)電風扇便是昔日的神話，而今日成為事實的奇跡！

樂聲牌電風扇之有：靈活之自動旋轉，60分鐘自動停止時間掣，四速度琴鍵式快慢掣，(270°)濶幅擺搖之調節掣等之精巧構造，更是奇跡中之奇跡！

樂聲牌電風扇種類繁多性能卓越為驅暑消熱必備之品

總代理
信興電器貿易有限公司
香港中建大廈六〇二室　電話：二三五一五七

港九服務站
九龍官塘創業街卅六號　電話：八九〇四二五
九龍荔枝角比希街二號　電話：六二一九四四
香港銅鑼灣歌頓道三號　電話：七〇九四四四

陳列室
九龍尖沙咀重慶大廈　電話：六六九二二五

港九各大電器行均有代售

本公司在官塘創業街三十六號自設五層大廈具有遠東最大規模之風扇修理部門聘有精練技術專門負責風扇修理及配換零件等服務快捷妥當

人海傳奇

神秘人的秘密生活

——雖然他與別人的收入相同，然而，他的生活享受，卻是與衆不同，為甚麼？

（四）

·上官寶倫·

他對倫尼太太說：「噢！我是一個非常會駕車的人，你放心，我就是這麼做，也一定不會出事的。」

「嗯：我對於這一切，倒是感到非常的有趣。」倫尼太太以濃厚的法國音說。

「我也是如此，」之後，他一面運用純熟的駕駛術，一面將他的手去摸倫尼太太的大腿。

在這以後，一切都是非常容易，三個禮拜之後，他們一起到海邊去玩，在那裡，她偎倚在他的身邊說：「我非常冷，你還是吻一吻我吧。」

哈利去吻她，發現她那水濕濕的胸部，是緊密的貼在他的胸前，後來，他們兩個人便偎在沙灘上，那時，他們的心的跳躍聲，與海浪聲，是成為極好的節拍。

後來，他們一起去游泳，將身上的沙子洗淨，當他們再度到沙灘上去吸煙的時候，哈利還才告他此來的目的說了出來，他說：「我需要幾件衣服，我想到你們的舖子裡去縫幾套。」

「但是，我必須提醒你，他所要的價錢，卻是非常高的，因此，你要小心才是。」她說。

「可是，我相信你一定是會給我一點折扣的。」

「唉！親愛的，如果可能的話，我當然是會給你的，不過他對於做生意卻是非常小心的，我可以介紹你與他相識，但是，怎樣說服他，卻是你自己的事情。」

後來，他們到了她的家中，當她在廚房中弄咖啡時，倫尼先生即對她說：「唉：哈利，讓我告訴你，每日在店子外面，總是有許多美女經過，使我看了以後，實在是有點心動，如果是法國的話，我早就了幾個情婦了。」

哈利到了這裡說：「唉！倫尼，你真是一個好的人，我一定幫助你達到這個願望。」

兩個禮拜之後，她將倫尼介紹與一個屠夫的妻子安娜相識。這一來，倫尼固然是常常為安娜一起鬼混，而她的太太呢，則是與哈利在一起。這一來，哈利固然是佔得了便宜的西裝，而且更是皆大歡喜。

哈利開完了這張服裝店的支票後，這一來，便是去拿起卡爾的肉店的單子，其實，安娜與她又是有一手的，實際上，安娜除了與那個法國人相聚以外，每一個禮拜之中，也是必然與哈利會面一次，由於這個緣故，所以，她去肉店買東西，自然又是便宜得很。

記得有一次，她去買肉，安娜說：「唉！你可得使你的身體，永遠保持健壯啊，這裡是一塊最好的肉，你知道這完全是我為了你的關係。」

可是，那個屠夫卻偏偏問哈利的太太，為甚麼不買一些上好的肉類。

在這種情形下，哈利的妻子祇有對這個屠夫說：「因我的丈夫有人送上好的肉給他。」

一個簽名也值十鎊

邱翁帶來後人財富

·依樺·

一個人死後，能使後人賺錢最多的，你猜那人是誰呢？答案是英國已故首相邱吉爾爵士。今年一月間，有兩張拿大鄉村景色的顏色照片，在倫敦拍賣，通常的不過只值九個便士，可是結果是十六鎊成交，為甚麼呢？因為它們是邱翁的遺物。

一九六五年十一月新發行的邱翁五先令面額的紀念硬幣，現在，已「炒」到每枚八先令三便士了。有一間公司，把硬幣嵌于膠盒之內，作為裝飾，每個售價十先令六便士。

邱翁的下葬地是牛津郡的布拉頓村，其棺木與碑石是史特拉福特欽式的——那些長壽店老闆十分敏感，立即大量加製此類棺木與碑石，結果，成為一時的風尚。同時，該村已成為旅遊勝地，聖馬丁教堂的主持人說：「去年夏季，一天之內，要清理捐款箱三次，有時總數可達三百鎊了。」

前往該村的唯一交通是巴士，每天行走兩程而已，但遊客源源不絕，村內不少居民，因此大發其達，教會也有錢把教堂重修一番。

其中一間商店，邱翁的塑膠像，十分搶手，初時標價每座七先令，現在，已漲到九先令了。另一間古董店，大量推出邱翁銅像，一天之內，便銷售五百枚。其他甚至餅干罐，也印上邱翁的斧鏡。至於邱翁出殯與下葬的彩色明信片及照片，更大行其道。

在這村六十哩外，巴夫侯爵在其巍峨大廈，舉行一個邱吉爾展覽會。他說，他收集了有關邱翁的資料及紀念品，共花了廿多年的時間，其總值為一萬二千鎊。於是，他要收門券了，每位三先令六便士，如果要特別參觀「邱吉爾房間」，必需多付十光令。

一位著名的倫敦商人說：「目前，各地的收藏家、商人間私人蒐集者，尤其是美國方面，對於邱翁的遺像甚感興趣，隨時肯出高價收買，凡是邱翁之物，其價格至少會比原價高出一半，然後直至無限——」

「是真的嗎？」

不相信嗎？請看下面的數字——

一八九五年間，邱翁在「第四輕騎兵」服役時，當年他的證件，現已值八百鎊。

邱翁的唯一小說「沙羅提」的第一版，價值一百一十五鎊一本，但兩年前只值十七鎊而已。

至于邱翁的油畫，目前的時價是，每幅，從一千二百鎊到五千六百鎊。

八十六歲的茜麗亞，曾是一九〇八年邱翁結婚時的伴娘，去年十一月間，邱翁贈給她一幅油畫，名叫「安地比斯的海灘」，現在，真價竟高達八千九百廿五鎊。

另一幅賣給一位德薩斯州的石油富翁，代價是一萬四千鎊。

邱翁生前大約繪了五百幅畫，如果平均每幅可售五千鎊，那麼，其總數係是二百五十萬鎊了。邱翁的第一版著作，也很值錢，最近，有一批竟值三千二百鎊。

邱翁的筆跡，有時寥寥幾行，也可以賣錢的。他的簽名，更為珍貴，可惜，他生前常常只用膠印代表，真正的簽名，可值三鎊至十鎊。

不久之前，在一個傢俬拍賣場所，其中幾件是邱翁的，于是，價錢大漲，不過仍然有人搶購，游德公園附近有兩間古老大屋，邱翁曾居住過的，這一棟受人注意，後來有人肯出價十萬零二千五百鎊購入，這比正常價錢超出三倍哩。

去年搬運邱翁棺柩那架四十年的老爺車，也搖身一變，成為歷史古物，賣給洛杉磯博物館的代價是三百五十鎊，由此証明，人們對于邱翁這麼瘋狂呵！

為什麼有這種現象呢？理由有二——⊖表示對邱翁的敬愛⊜勢利與虛榮心理。

有一個富翁一次款客，便對他們這麼說過：「你們知道嗎？我現在坐着的椅子，是邱翁生前坐過的。」當然大家可以想像到，他是多麼得意洋洋哩。

戀愛顧問

她這樣做是否騙人

莎莉小姐：

我是個虛度十九年華的少女。我有一個青梅竹馬的愛人，可惜因為環境關係，他在兩年前去了美國（是全家遷到那裡）。雖然我倆不在一起，但雙方的心是永遠相連的，真可說是山盟海誓，矢志不移。而我也曾答應等他歸來，不論是多少年，我倆也互相期待。可是，好景不常，最近，我又認識了一位A君，起初不過是普通朋友，但經過長時間的接觸，彼此都有了感情。但我仍然沒有忘記遠隔重洋的愛人。有時，我很想用理智解決這事，可惜卻總是無能為力，因為我每見A君，總是情不由己，惟獨自一人時又想起在美國的他。希望你給我指引。

一、我這樣做，是否欺騙我的愛人？

二、A君明知我已有愛人，仍死心地向我追求，他是真心的嗎？

三、我仍願意等待，但又禁不住A君的熱情，我應否避開他，漸漸和他疏遠呢？

妹ANNA上

ANNA小姐：

一般來說，答應了人家的事，總應該守信的，何況是婚姻大事，答應了愛人互相等待，應該是堅定不移的。

可是，我覺得你的情形卻有點特殊，值得提出來再研究一下。你今年十九歲，兩年前才十七歲，而你在美國的「愛人」，那時也一定很年輕吧。那麼幼小的年齡，到底能不能確定知道自己應該愛怎麼樣的人呢？對對方是否很了解呢？也有沒有考慮到雙方有無結合的可能呢？換句話說，我認為你們那時的相約互相等待，很可能是一種幼稚而主觀的感情，不一定能夠持久的，也是不可靠的。

現在，先不要談A的事情，你和以前的愛人應該重新坦白地研究一下，彼此是否還能夠把愛情發展下去？他在美國，生活環境仍變了，是不是仍然愛你？你們年紀也漸漸大了，三兩年內便要考慮到結婚的問題，他是不是能從美國回來，以後又怎樣地生活，你跟他到美國，還是他離開父母來港呢？……這許多實際的問題，都應該設法解決。獲得答案後，如果發覺你們仍相愛，而且能夠結婚，那麼，你自然應該拒絕任何人的要求。萬一你和在美國的愛人，決定不再保持愛人的關係了，那也不一定等於就要接受A君的愛。是否接受，還要從頭了解A君的為人，看看他是不是你的理想愛人。

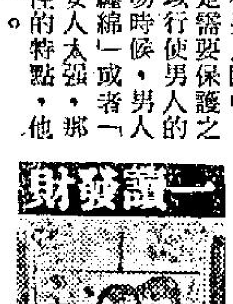
以上已綜合答覆你的三個問題，至於A君，你來信說得很少，我不能向你提供更多的意見。

莎莉覆

男性的私心

·柯足金·

有位當教師的小姐，上家政課時，發現桌上有一條蟲，驚得把桌藥都扔了，她事後把這個當笑話告訴我，我就對她說：「這才是女性的可愛處。」她很不服氣的說：「甚麼？這才是女性的可愛處？」我點點頭說：所有男人的見解，都以為女人應該是個弱者，所以好些太有男子氣的女子，不容易得到男朋友，有些小姐無論上車下車，都要伸出手來以增加她的女性美。女教師更不服氣，認為我侮辱了她們女性。現在的女子不大像弱者，不再是弱者了。我說，不錯，的確有些女子不大像弱者，可是，我們男性千方百計，把一個女人養成弱者，比方，到戲院去買票，排隊的一定是男人，要打上巴士，護花使者一定是男人，此外，男人還藉着文字、圖畫、言論、電影、攝影、電視種種工具，把女人變成弱者。當然，他們不會說：「我們要把女人變成弱者。」他們會用堂皇的話，以証明一個女子如何才能增加女性美。而所謂女性美，不過是「弱者」的漂亮代名詞罷了。最能表現「弱者」之態的，是電影女明星，因為「弱」在男人眼中，才是可愛，弱者即是需要保護之謂，這樣男人才可以行使男人的「權利」，甚至接吻時候，男人的也要女人是「情意纏綿」或者「楚楚可憐」才對。女人太強，那就會被認為失去女性的特點，他們稱之為「男人婆」。



一讀發財

一九五零年一月四日，蘇俄境內一名身體正常的婦人生下一對雙連體女嬰，一個取名瑪莎，一個取名達莎。兩嬰有四隻手，卻祇有三隻腳。三隻腳中，兩隻很好，另一隻則發育不全，等於虛有。

連體嬰兒出娘胎時，大多都是死的。瑪莎和達莎出世時，

鴿子盜

麥克芝芬著　夏綠蒂譯

三十五：經已擬妥逃走之法

後來，在陽光的下面，她把身體擺出了一個極為動人的姿態，同時，她的臉面上，更是露出了奇異的笑容，她問道：「彼得，你怕不怕那些牛呢？」

「我可以由頭至尾料理我應該負担的工作，至於你，我卻担心你會弄得一團糟。」

「噢？」她翻了一個身，用身體壓着腹部，這樣會覺得更舒服一點，之後，她問道：「你是不是可以在我的背部，搽上一點藥膏？」

「我到這裡來，並不是替代佛朗斯的工作，現在請你告訴我，你到底有沒有想過，用甚麼方法，將這些珠寶由西班牙運出去？」

她笑了，她說：「彼得，那不是珠寶，那是寶石，而你所拿的，正是著名的寶石啊。」

「還有，你有沒有想過，如果他們一旦發現這些寶石失踪，他們會怎麼樣？你要知道，到了那個時候，所有的海關人員，都會接到通知，同時，他們更會調來部隊，將邊境重重圍住。」

「是的，我知道這一點，不過，我也知道，他們這些行動，到了時候，一定是非常遲的，老實說，所有的銀行，在禮拜一之前，都是關門的，因此，當他們發現不見了這些寶石時，是已經利用外交郵封運到了西班牙的境土以外去了。」說到這裡時，她笑了，她的一雙腳在活動，就像是一個人在游泳一般，她又說：「彼得，告訴你，我們還有一個伙伴，他是南非駐馬德里的外交人員，當他們發現不見了寶石時，我與佛朗斯，還有那位外交人員，實在是已到了幾千里以外的地方去了，你看清楚了沒有？一切都已經安排好了，不要急了，安芝拉是和你一樣，她也是有着她的一套手法的。」

後來，安芝拉冷冷的望着他說：「不過，有一點我必須現在告訴你，那就是我將來的計劃，我是並不把你包括在內，我祇是讓你知道，我是一定會過得非常舒服的，彼得，你知道嗎？老實說，我是並不歡喜你的。」

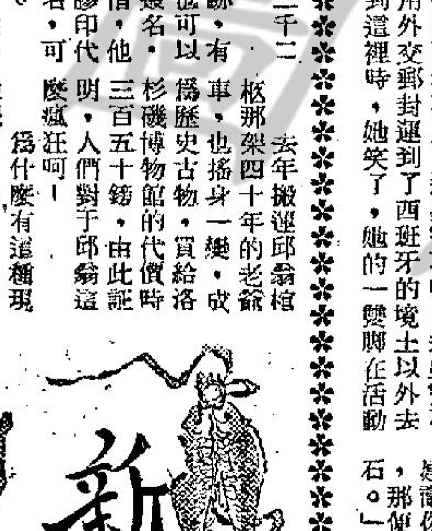
「嗯！當然這一點，使我感到非常悲哀，現在讓我談談那張影片了，好不好？我認為當我與佛朗斯到銀行去的那天早晨，佛朗斯便要把它交給我，我一定要把它帶在身邊，如果不然的話，我絕對不去開那個保險庫，你明白嗎？」

「彼得，如果你出賣了我們，那時我可怎辦呢？」

「當然不會有這樣的事情，」他答着說，「而且，我已經叫菲利浦到那裡去了，同時，我建議你們兩位明日動身，因此你們必須記住一點，那便是如果不交還影片，對不起，也就沒有寶石。」

西洋幽默

·文心·



無需多久

他雖然鼓足勇氣打算向他所歡喜的女郎求婚，但他久久不知應該怎樣說出口，最後他期期艾艾地說：「你——你不介意幫我花用我的薪金嗎？」

「呀！當然我是很樂意的。」她輕快地說。

「我——我的意思是永久的。」他補充道。

「噢，那是用不着多久呀？」她笑着道。

遲就經濟

一個專演莎士比亞戲劇的劇團因財政困難而被困在一個鄉村的小旅館裡進退維谷。

他們的經理對主要的演員說：「今天晚上我們要演『羅密歐和朱麗葉』。」

「吓？」那主要演員說，「我已三天不剃鬍子，怎能演羅密歐？」

「那麼，給我一把剃刀修面吧。」

那個經理聳聳肩說：「那麼，我們只好改演『乞丐皇帝』了」他說道。

連體女嬰四手三腳

性格不同自得其樂

·邵陵·

哭能動，如今依舊活在人間，已經年華二八，也就是已經成為十六歲的小姑娘了。

瑪莎和達莎長到五歲時，才學習走路，她倆的左腳是受瑪莎控制的，右腳則是受達莎控制的。要使兩隻腳配合同步，須從事特別練習，經過長久奮鬥，終於走得十分合拍。現在，她倆能夠騎腳踏車、跳舞，上樓下樓，甚至還可以攀爬梯子。

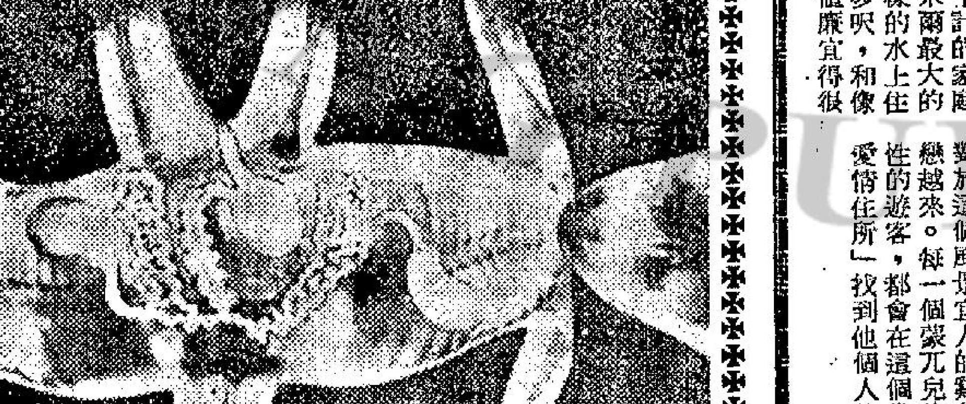
她倆下身相連，性格則完全相異。達莎（本文所附三圖居右的一個）敏捷、聰穎、嚴肅，喜歡看書，脾氣較大，跟瑪莎爭辯時，通常總是由她爭贏。瑪莎的動作經常來的較為遲緩。阿蒲金教授說：「瑪莎卻性情開朗，喜歡談話，現在便好跟男孩子們搭訕了。」

附圖三幅，一幅是她倆一歲時仰臥床上的照片，一幅是兩人十一歲時的照片，一幅是就兩人十一歲時所拍愛克斯光照片上加暈的內臟圖。

看她倆一歲時仰臥床上的照片，她們的第三隻腳見於圖上中央部位，計有八個腳趾。

這隻腳十分奇怪，半邊屬於瑪莎，半邊屬於達莎，如果力捏屬於瑪莎的半邊，瑪莎會感到疼痛，達莎則沒有疼痛感覺。捏屬於達莎的半邊時，情形則會恰好相反。

瞧她倆在十一歲時拍的照片，如果祇看上邊，則準以為她們是一對跟常人無異的姊妹花，一看下面，她們卻祇有兩隻腳兒，自然便使人想到她們是有點異常的了。她們的第三隻腳見不得人，被藏在身體後面，因而你我無從得見這隻八趾怪腳在達莎、瑪莎長到十一歲狀況。



在另一幅圖裡，顯示她倆體內的若干器官和骨骼是相連的。她倆的盤骨相連，脊柱在尾骶骨處相接，循環系統相通，一人被毒蛇咬了，蛇毒很快會蔓延到另一人體內。她倆的脊柱相連，因此，她們的神經系是各自獨立的，一人不適，另一人並不這樣；一人入睡，另一人可能還在張着眼睛。而時，她們各有一個胃袋（圖中清楚可見），小腸也分別自有一副，大腸則兩人相共。她倆一共有腎四個，卻祇有一個膀胱，對解小便的時間，兩人因而往往不能一致。

蘇俄醫生說：瑪莎和達莎共有一套生殖器官，所以，從生理角度看來，她們沒有不能生男育女的理由。

皇帝用作行宮

喀什米爾是樂園

·紫英·

我（本文作者保羅布魯克自稱）現在才知道為甚麼印度的蒙兀兒族皇帝們把什米爾的谷谿叫做「愛情住所」。他們決不是騙別人。他們知道那個地方的噴泉與夏季的氣候，拔海六千呎的高度，那些使人屏息的風景和在喜馬拉雅山麓那種遠離世界的環境，交織起來成為一種情感的萬靈聖藥，足以把最為婆娑性慾激發起來。

那些尋求歡樂的皇帝們，需要像這樣的一個勝地，以便在應付那五百多個居住在新德里宮中的妃子們之後在那裡把他們的活力整頓起來。這些可愛的女人，每一個都是值得注意的，可是她們都是由皇帝所親自選定，以便在那個供作每年一次色慾參拜之用。

喀什米爾谿谷關於這種「永久生活和愛情」的傳說，曾促使美國小說家希爾頓（一九〇〇年至一九五四年）寫了他「失落了的地平線」一那本著名得很的小說。那個故事，是有關喜馬拉雅山一個被孤立但是有高度文化的社會，在那裡人們的生活和性的能力差不多永遠持續下去，但以那個人並不步出希爾頓所認為是「香格里拉」（理想樂園）的邊界外面為其條件。

時至今日，在喀什米爾居住或者度假的人們，實際上正在經歷到最近希爾頓所描述這個地球達成那個「世外桃源」的那種生活。因為喀什米爾谿谷是位於差不多和希爾頓把他所描寫那塊萬山環繞永恆之愛土地一樣的夢想世界。

據非爾普斯博士對我說：「喀什米爾的氣候，甚至比瑞士較合衛生和興奮得多。春天和夏天，對於訪問的美國人，從來不會感到過於炎熱，冬天也永不會冷到使人抵受不住。

那個喀什米爾谿谷，長八十四哩，闊二十四哩，那裡生長着每一種可以想像得到的鮮果，像蓮花一樣，對於供給性的精力，在那個地方的土人當中是有名得很的。

我發現那個谿谷裡面以千計的家庭，都是漂流着的。這是喀什米爾最大的魅力之一。那裡有着各式各樣的水上住家，其中有一些船隻長二百多呎，和像小規模郵船那樣的豪華，其值廉宜得很，并有膳食和僕人供作差遣，如同美國那些汽車旅舘一樣。

我那艘以每天十五塊錢租來的住家艇，叫做「積姬蓮」，這艘住家艇是停泊在風景美麗的達爾湖畔一個樹蔭的地方的。它有着三間睡房，一間餐廳，一間足可在那裡舉行派對的客廳，兩間浴室，和可以在上面晒太陽的後甲板。艇上的食品和酒類，都是上等的。

我發覺對於渴望一如在那個神秘東方需要解決性問題的男人們，喀什米爾的住家艇是一個出色得很的行樂地方。那些富於性感的士女們，對於造愛的藝術，都是精練得很的，她們認為使到男人們在性愛方面得到至高無上的快感和滿足他的肉慾，就是她們所應盡的義務和天職。因此旅客們在那個地方不愁沒有女人給他們解決其性生活的。在喀什米爾找尋性的刺激，從未沒有因為寄棄或者假裝正經以致大煞風景的，那個到來和你盡開心的女人，都常常懂得那種哲學認為當你留在喀什米爾的時候，那你就得像喀什米爾人一樣的作風才好。

在喀什米爾的水上的士女，也是有名得很的。的士的租值，是一小時美金一元。客人們一經走到上面，可以在那裡飲酒，唱歌和跳水，或者如果你有興趣的話，你可以造愛，斷沒有人會注意到你的。

在那個谿谷裡，而在住家艇住宿，比較在酒店居住廉宜得多。在喀什米爾首都斯林那加，那裡有着三幾間相當現代化的酒店，不過許多設備，要比在美國的大部份酒店差得遠了。

說來真是奇怪，居住在喀什米爾谿谷裡面的男人，往往達到一百歲以上的高壽，并且仍然保留着沒有衰退的性的精力，有一些過了一百歲，仍然有着可以做父親的資格。

當我離開這個神秘得很的喀什米爾谿的時候，我知道為什麼古代的皇帝們對於這個風景宜人的谿谷，為什麼會留戀越來。每一個蒙兀兒族的人，或者男性的遊客，都會在這個像神話那樣的「愛情住所」找到他個人的樂園呢。

新華·豪華

今天大獻映　邵氏·美艷巨片　貓王最新傑作　七彩特麗　畫舫情歌　十首歌聽出耳！十一場舞刺目！　一情·三艷·迷色！　香艷熱烈豪華歌舞巨片！

下期獻映　大膽暴露電影　色情男女

明天早場　新華　飛車生死門　豪華　才子佳人

麗聲·皇后·皇都

皇后　麗聲　兩點半　五點　九點正　仙樂飄飄處處聞

明早場　麗聲：蕩兒痴母　皇后：航空浩刧

皇都今天公映　大鳳凰劇團演出　今晚八時正演出名艷劇　蓋世雙雄霸楚城　後日夜公演　蓋世雙雄霸楚城

樂聲·新聲·國華

樂聲新聲仍映國華今天最後　哥倫比亞文藝愛情七彩巨片　蝴蝶春夢　願為蝴蝶？不羨鴛鴦

國華明天映：潛艇襲東京

明天早場　樂聲　奇女玉男　新聲　最後一擊　國華　糊塗蜜月

娛樂·荷李活

最後三天　環球公司千百萬巨片　兩點半·五點四·七點半·九點半　珍寶絲·安娜莉·辛加里·領銜主演　雲雨難忘　日月新！　七彩中上映特藝片　歡愉嫌夜短，寂寞恨更長！

明天早場　娛樂　檳島春嬌　荷李活　熱情男女

利舞臺·樂宮

徇衆要求，今天重映　美高梅七彩歌唱舞片　片上中文　樂奏鈞天　隱士合唱團領銜演出　全片充滿阿哥哥的氣氛　磁性歌聲瘋狂舞人如痴如醉

下期　美高梅片：暴君焚城錄

利舞臺明天早場映欽差大臣

東城·快樂

最低代價，最高享受　華納公司發行七彩歌唱巨片　隱士　披頭四　等三十合唱團現身銀幕出唱　狂人大合唱　流行歌曲　應有盡有　美不勝收　青春歡樂　氣氛愉快　加映影子樂隊主演：海灘奇想

明天早場　東城　血海恩仇　快樂　假鳳虛凰

京華　樂都　黃金

片約所限　最後今天　邵氏出品奇情智色巨片

金菩薩

林翠　范麗　張冲　夏炎　主演　清涼解暑　妙品　羅維　導演

國寶　今天獻映　新蒲崗遊樂場側　國泰公司七彩歌舞巨片　龍翔鳳舞　陳厚　張仲文　李湄　主演　明日早場：無敵天書　下集　明公餘場：糊塗蜜月　片上中文

麗斯　最後今天四場　南太平洋殲滅戰　片上中文字幕　明天獻映　鐵騎軍魂

百樂門　今天續映　美高梅戰爭巨片　戰國情仇　七彩中文

東方　即日特選　東寶黑澤明傑作　三船敏郎主演　柔道群英會　片上中文

國泰機構　芝柏　表　聯合主辦　人物蠟像　西施　展覽　藝術精品，人人讚賞　門券捐獻全部東華三院　地點：尖沙咀海運大廈　時間：上午十時至晚十時　日期：[illegible]至十九日　觀衆超過七萬餘人　學生集體參觀有學校証明者免費

明晚九點半場優先獻映　倫敦國際影展　中國電影　仙樂都　國賓　中央

即日開始定座　李翰祥　金像獎大導演精心傑作　趙雷　江青　領銜主演　注意獻映時間　十二點半　二點半　五點半　七點半　九點半　港台名演員百餘人通力合作　台聯國製出品　片上中英文字幕　巨景四十二　演員一萬餘人　十年生聚　十年教訓　臥薪嘗膽　復國

尚有戲院廣告刊登第二版·

體貼的丈夫

蕩婦菲菲

真風

馬生輝的心往下沉，不知是怒，是怨，還是痛恨，他一邊穿回衣服，一邊說：「原來是這樣，你是全心全意在等待他了。」

菲菲點點頭，向他瞥了一眼，然後再望向天花板，「但只要有機會，他會來看我的，而且他說，就是在太太的身旁，他也在想念着我。」

馬生輝的心在絞痛，這不單是他自覺完全失去了自尊，而且對眼前這一度視若天使的愛人深深憐惜起來。他竭力使激動的心情平復下來，用幾乎是懇求的語調說：

「菲菲，我永遠不見得不要緊，但我總想不到理由，像你這樣的聰明，卻會相信岳大維，你認為他不是在玩弄你？」

這句話卻使菲菲沉默起來，實際上，她並沒有這個自信。最後，她只淡淡地說：「相信他是我唯一能夠做的事，這就是愛情，馬生輝，你也應該曉得愛情是什麼一回事！」

馬生輝不能再說什麼了，他已經穿好衣服，推開房門，往外邊跑去。當他踏出大門時，菲菲在後邊叫：

「馬生輝。」

他再停下來，她說：「很感謝你的關懷，我願意再見到你的，除非我們已經不是朋友。」

馬生輝回到家裡倒頭便睡，這個下午，他向公司請了病假。

天鳳夜總會是島上最豪華的去處，每到夜幕低垂後，這兒的停車場都位無虛設，食客們如臨盛會地從四方集中到這裡來。

一位佩上閃眼的鑽石項串的貴婦從車廂裡出來，旁邊那紳士替她掩好車門。他就是岳大維，她是他的妻子吉蒂，而他卻是她的車伕。

「吉蒂，今晚我們來遲了一些，幾乎連泊車位都沒有了。」

吉蒂並沒有回答丈夫，她用笑容來顯示她已經聽到他的話。

「岳經理，今晚我們訂了第三號檯，是近着樂右邊那張。」隨在後邊的一個男子說，他是岳大維在洋行裡的親信，名叫湯世源。他身邊也有一個女伴叫愛美。

說起來，吉蒂是個音樂迷，她從很小的年紀就開始學彈鋼琴，到現在雖然還不能好好地彈出一首曲來，但她實在是很喜歡音樂的，所以，一個星期中總有一兩晚，她都喜歡到這天鳳夜總會來。她選擇了湯世源和愛美作伴，除了湯世源是岳大維在洋行裡的得力助手外，還因爲湯世源很曉得點樂，而愛美卻彈得一手很好的鋼琴，她們兩人常常討論鋼琴上的問題。

夜總會到了午夜，是場面最熱鬧的時候，舞池上擠滿了黑壓壓的人頭。湯世源和愛美不時都翩翩起舞，留下岳大維和吉蒂在座位上。

「大維，我不懂得跳舞，但你可以和愛美跳。」吉蒂的話顯示她有民主風度。

「不，陪你談談話不好嗎？」

「但我記得你是跳舞的能手。」

「幾年來沒有跳，步法都生疏了，而且目前流行的新舞我都不懂。」岳大維說，實際上的理由是，當妻子在身邊的時候，他做任何事情都得小心翼翼。

一曲既終，湯世源回到座上來，卻不見了愛美。

一天完小說　作弄

梢公

大班王根本不是一個什麼商行的大經理，可是義中緯緯有餘資，傍友飼談奉承不迭，平日追逐聲色犬馬之餘，大約兩間地冠以雅號，大班王既有了錢而又風流瀟洒，自命不凡，樂得受落這個大班王的榮銜。

在午茶的當中，大班王有些悶悶不樂，光是吃喝，沒有了往日的妙趣橫生，同桌的數名傍友，看見這小集團領袖不歡說話，大家打個眼色，暗示要馬上想出個「解圍」的辦法出來，好逗得大班王笑逐顏開，才不愁無去處。

老李首先發言：「怎麼了，今天你吃東西有點似羅通掃北，看光景像是厲兵秣馬，要出發到一個的目的地呢！要是我們也要向你看齊，不至吃虧啊！」

這用激將法的語氣，果然打開了大班王的話柄，說：「老李，你這番可不夠聰明了，我們若是有好去處，事前總來一個檢討會議，這例子你已經過不少的了，現在，我並不是這樣想法，因爲我正悶得發慌哩！」

「悶得發慌！」老王不明白地播着頭發問：「大班王，你這句話，究竟從那裡說起，我這個笨腦袋猜不出來！」

大班王先先卒了一聲，在檯上的一疊報紙抽揀一張出來，打開指給老王看，說：「馬季結束了，洪門發生爆炸，跑狗也冷淡起來，甚至一套合眼影片也沒有上映，光是遊街和吃喝，那有什麼意思，有什麼趣味呢！」

一羣傍友看見大班周像訓話式般聲俱厲，噤若寒蟬，老王接過那份報紙，假意掠過眼，也覺無話可說。

一個老趙的傍友，突然心血來潮，用姆指捺着中指發力彈出得一聲，說：有了，有了！」原來他憶起在幾個月前伴同大班王往地獄舞廳找藍青青小姐碰壁那一回事。他得意地說：大班王，你想不想找藍青青洩了那口鳥氣，難道你同意就此罷手不成！」

「唔，」大班王說：「那裡會，那有這道理！還好，我正感到沒有好去去，讓大家想想辦法，一定與找着她！」

「找她，去那裡找？」大班王很注意這件事發出疑問。

「這是不難的！」老趙答得很有勁，續說：「根據我一個姓陳的朋友說，她，混到九龍那方面去了。要是我們找到了老陳，那愁踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫呢！」

「啊！老陳，」大班王驚奇地說：「他是不是當過舞女大班，替不少舞女打過林柱，後來聽說走投無路的他嗎？要是真的是這個老陳，我却要見見他呢！」

「不錯，不錯，」老趙喏喏連聲答：「是個胖胖兒高高兒，年紀差不多四十上下，愛哼幾句：可愛的四月的白樺所唱的主題曲的他嘛！」

「正是，正是他，」大班王：「我知道他幹這舞女大班的，與其他的不同，他一心向舞發方面發展，肯幹，肯合理地去幹，在這一行業裏，從未聽過有舞女說他的不是，相反地，却給跨流的舞女們得他過體貼關傷呢！」

「對啊！」老趙打岔說：「聽見光是這個藍青青也花言巧語地騙了他幾千元，使得他站脚不牢要逃跺呢！」

「哼！」大班王帶點怒氣：「這個賤骨頭，眞是斯文對付的不行，你們看，我在她身上花了有幾千塊錢了，碰也不曾碰一次，浪客人，猶可恕，浪大班，一定墮落，一定墮落！」說來還有點餘恨！」又說：「豈有此理！」

「我也認識這位老陳，」老王不示弱說：「大班王，要是你今天晚上有空的話，一定可以找得了老陳，由他指引我們去找藍青青，使她變成臉黑黑，包在我的身上。」

在一幢大廈的頂樓電梯門口前，舞女大班陳指一指號數，便匆匆乘電梯下去，留下大班王幾個人逕尋找。

門鈴響過，一個女傭人開門讓入，因爲這兒是一個秘密的地下酒吧，不是熟客的，不懂得門徑，就算是身懷千金，誰也不會命駕光臨的，所以，室內的幾張沙發上，已被好幾株名花綫臥着，個個都穿上蟬翼紗薄的睡衣，不論三圍程度怎麼樣，燕瘦環肥，使人一目瞭然。

大班王既有目的而臨，進入後即細意掠看，也不在乎女傭的招呼間長短，他的銳利眼光，經已看到一個背臥的女子，身型線條都很像藍青青，可能她的敏感不弱於大班王，一動也不動，放鬆呼吸，作酣睡似的；大班王的乖左，他們眼睛瞧向坐鄰門口的老王，示意他反鎖好戶門。

這不夠一分鐘時間的擺佈，如教藍青青插上翅膀也難逃的了，於是：「給我一瓶香檳酒來！」女傭答：「先生，這裡的規矩是每杯零沽的，你要一瓶……」「去！」大班王從銀包裡抽出一張紅底的塞過去。

女傭拼開了電唱機，然後端上了酒和咀，說：「我叫亞銀，各位先生請便，有甚麼吩咐，按兩下電鈴便行。」

「慢住！」大班王說：「我想明白這的甚規矩。」「先生，光是聽音樂，每一客二十塊，要陪酒的兩個鐘頭，要是想內進的，每客也是五十塊。」這個塊字剛說過，大班王哈哈大笑起來，說：「我以爲甚麼了不起，好，再拿去！」跟着又付過三張紅底，亞銀一瞧，覺得手足無措，囁嚅地說：「先生，那麼你喜歡那一個朋友陪你呢！」這一問正中了大班王的下懷，他向背臥的藍青青呶嘴咀，暗指是「她」！

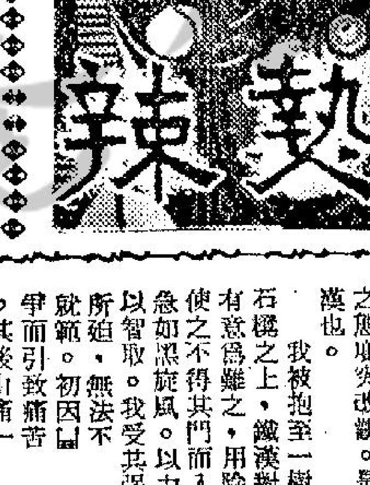
女傭走近了藍青青的臥處，低聲：「六號，一位先生找你！」一向驕傲的她，似要依從甚麼命令似的，低聲對亞銀：「請他們稍坐，我內進更衣再出來。」

「怨怪，」藍青青雙手掠髮坐下說：「我在這兒不過是個她月光輝，還未見過，先生貴姓，請指教！」「指教！」「大班抬高嗓子說：「怎敢，怎敢，不過我們今天特地專誠拜訪，要是賞臉的，請你先乾一杯再談。」

藍青青那敢不依，拿起瓶酒注滿了幾杯，自己先站起舉杯說：「那麼，我借敬了。」大班王也急忙了杯跟幾個朋友碰一碰，說：「各位老友，今天難得藍小姐賞臉，以前，我們千金一擲，她滿不在乎，不是說要趕東便要西，現在呢，她隱姓埋名，改稱爲大號，不，改稱六小姐，六小姐，我姓王的單然有福氣，亦，我們千里有緣能相會，你同意我們「五十金一刻」嗎？」

砰砰兩聲響，杯中從藍青青的手中墜下地面破碎了，跟着雙手捧着臉嗚咽起來，這好像是懺悔的心聲，可是逃不出了金錢的的拘束，她不敢離座而去，祇是憂怨悲傷的哭泣，愈來愈兒，不能抑止下去！

「要是不停止，你給我滾！」亞銀，在房裏發出叱喝的聲，「算了，算了！」大班王一溜也跑了。



大千世界

曾歷畫　政醇詩

塡海沙塵滾滾

沙塵滾滾滿天揚，障眼如同霧蒸張。

塡海工程應快捷，時間時間枉拖長。

熱辣樓賦草

明信

店員休假賦

（以題字爲韻）

總是操勞，久而生厭。縱不呼冤，亦都呵欠。全無休息之時，將有倦勤之念。每週一日，應該准佢行街；全月卅天，點好咁其回店？

功夫勞苦，店伴辛酸。待客小心翼翼，對人態意拳拳。做極唔完，店中長要開工，甚於奴隸；陣上暫行休戰，不若兵員。

關員開口，替佢出頭。認爲不合，味話唔愁。講出殊非難辦，殺來並不肯求。誠爲合理之言，奈何不做；若果補工的話，却可唔休。

還不定嗎？重唔肯咩？且莫欺凌，幸毋壓榨。無裨商界也耶？有益資方嗽冊。提高效率，務求地主關覽；減少辛勞，應使店員休假。

由車公廟講到學費加價

有怪論

夏灣月

沙田車公廟，香火甚盛，每逢車公誕，則善男信女，要排隊入廟拜神，平時亦有不少善信去隨喜。

過去，入廟拜神，廟祝要收錢，有錢則不准入廟參神，攪到「廟門八字開，無錢莫進來。」

現在，華民政務司已公佈一個新辦法，車公廟換廟祝，今後對入廟參神之善男信女，不收任何費用，如欲捐款，則放落去捐欵箱，隨緣樂助，多少唔拘。

華民政務司此項新措施，好多人讚賞，因爲今後人人都可以免費入去車公廟拜神，香燭紙寶等皆有公價，可免廟祝公隨時起價也。

由於車公廟今後可免費拜神，香燭紙寶不能隨時起價，老夏聯想到聖士提反男校之加學費。

據聖士提反男校之校長對學生家長稱，加價非在必行，有商量餘地，即係加少一啲都唔得，明知加學費百分之五十後，學生一定減少，但仍非加不可。

老夏認爲華民政務司既能夠收回車公廟，交華人廟宇委員會管理，則香港政府何以不能命令教育司關心該校之加學費問題？

據說，政府對該校之收費無權過問，呢一點似乎有研究必要，假如聖士提反加學費至百分之五十，因而影響到全香港學校都加學費，大學都加百分之五十，豈不是攪到好多學生冇書讀？所以政府不應該用「無權過問」四個字輕輕放過此重大影響香港教育之事件也。

沙田車公廟拜神收費，強迫善男信女俾錢然後准入廟拜神，政府尚且加以重視，要將廟祝權收回，使參神者不致被強迫出錢，對一間學校突然提高學費至百分五十，豈可反爲唔理？如果老夏係車公廟之廟祝，條氣就唔係幾順嘅。

再舉一個例，港澳客輪，現在就大家減價競爭，減完一次又一次，如果有朝一日，大家唔減價，將船費提高至大艙收五十元，唐餐樓收一百元，西餐房收三百元，你估會發生如何情形？政府是否要出而干涉佢地加價？

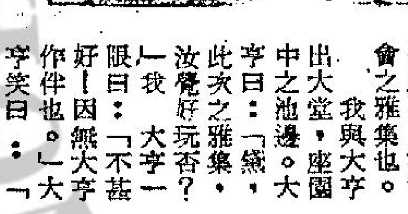
如果話私人生意，政府無權干涉，則港澳交通一定攪到立刻停頓，即使係大灣賭狗之賭徒，亦唔會搭船去澳門賭錢者也，港澳交通，因客輪瘋狂起價而斷絕，試問政府是否要出面干涉？如果干涉，是否任由此種不合理之局面延續？

學店做生意，如果可以隨意加價，政府話無權過問，是則港澳船加價，政府亦應無權過問，咁就廟祝公強迫善男信女俾錢至准拜神，亦有乜唔合之處也。

十字街頭

池中戲水鴛鴦趣

痛快難忘此夜情



我本欲反抗，該男士曰：「小姐，此處之雅集，必需交換伴侶者。此爲慣例，小姐或初到此處矣。」我抗議曰：「汝應得我同意，始能交換也。」我有反抗之心，奈無反抗之力。此男子魂肌肉結實，孔武有力。我之態度突改觀。是關此乃蠻漢也。

我被抱至一樹陰之下石機之上，鐵漢對嬌娃。我有意爲難之，用險勁封閉。使之不得其門而入。鐵漢咁急如黑旋風。以力敵，而不以智取。我受其強暴之牛力所迫，無法不就範。初因冒爭而引致痛苦。其後由痛一變而爲快。痛快！痛快！此種微妙舒適之處，我爲第一次獲此體驗矣。

快定思痛，痛定思快之際，播音器播出音響，宣佈員報告節目終止，另一個節目上演。由大亨報効珍藏名貴電影。所有人等，紛紛跑回大堂。

我見藍翁氣喘如牛，笑謂之曰：「藍翁，又搞來幸乎？」藍翁嘆曰：「此次擂正大板也！」我奇曰：「何故擂板？」藍翁曰：「因我之伴侶甩底，故日出碰運氣。豈料碰我倒霉之神，一位夜家來此之大水牛，竟將我作爲快樂工具。」我聞之，掩咀大笑曰：「哈哈！下次藍翁可以表演另一項新鮮節目矣。」藍翁扶創欲捉我，然彼步履遲滯，不及我靈活。我一閃身入大堂，見大亨面有得色。我向其賀生藹曰：「大亨，汝玩得快乎？」大亨笑曰：「頗覺新鮮。」我曰：「何得聞乎？」大亨曰：「將來我等實習，不必在此講述也。」

此時雅集之人士，各執酒杯或水杯，因經過場好戲，男男女女多已力竭聲嘶矣。故需酒水以潤喉，或補充水份也。

大堂電燈一熄，銀幕上出現兩美鳳光。此片乃雷諾所出售者，此片我從中獲得二千金，此片我已三看，故無其興趣。惟座中之仕女，其情形之放蕩，使人難以相信此乃上流社會之雅集也。

我與大亨出大堂，座園中之池邊。大亨曰：「織此次之雅集，汝覺好玩否？」我一限曰：「不甚好！因無大亨作伴也。」大亨笑曰：「不惑，汝不必念念不忘我也！夫，人生幾何，對酒當歌，大家各得快樂，如何必日長相守？」我曰：「大亨眞通情達理者！」大亨曰：「人應知天理循環之道，好玩之人，對男女間之事不能觀作命根也。合則留，不合則去。此乃發生處世之道也。」我笑曰：「大亨！倘我常參加此雅集，豈不是不能拍拖乎？」大亨曰：「不會，拍拍乃公事，我自有安排。」大亨似意尤未盡。我從中挑剔之，大亨有心無力。

也先生

龍公作

驚醒夢中人

劇壇隨筆

胡燕妮堅信康威會重來

江紫楓

談及這次「亞展」，使人想及「邵氏」旗下的胡燕妮來，這位年紀輕輕的女星，所以給人聯想在一起，原因當時曾有傳出「何日君再來」一片收得後，公司有意將她捧爲「影后」，但要她和公司來一個僞僞正正的合作，然而，這位女星，有自己的計劃，有自己的志願，因此，結果還次「亞展」，一切在轉變了。

日昨，在一個偶然的場合中，很意外地，紫楓遇到這位到現在仍然是新聞人物的新紮女星，見到了她，很自然的，使人想起康威來，

於是，紫楓上前，低聲向她細問：「康威仍然在台灣嗎？」

「是啊！」她望望四週，似乎是有甚麼掛榮的，然後，點點頭，低聲的回答：「他正在辦理手續來香港。」

「會不會不來呢？」我所以有此一問，原因早在月前，便聽到有這個消息，但直到現在，仍然沒有見到他來。「或者，妳去台灣？」

「絕對不會。」她堅信的回答：「以我目前的環境，固然是不會那般容易，申請去台灣，而他呢！也絕對不會，不來香港的。」

「妳眞有這樣的自信？」我望着她問，這位消瘦了的女星，談及這件事時，似乎是充滿了信心。

「我肯定的相信，」她是答得那般認眞、堅決：「我知道他一定會來的，我在等待他來。」

她的神態，她的語氣，是那般自信，是那般堅強，看來，儘管是外間對她的傳說不少，然而，這位忠於愛情，不畏艱難的姑娘，對這件事，是非常重視，是那般珍惜，這使人敬重，使人稱讚。

「最近拍的是甚麼戲呢？」避免再談這些有點傷感的事，我轉過話題向她問。

「目前拍的是『慾海情魔』，」她把說的告知：「這幾天都在拍，是羅維先生導演的。」

「妳和那幾位合作？」我又問。

「和張仲文小姐、張沖先生、葉青小姐、何藩先生等。」她想了一回，然後繼續說：「這套片差不多完成了。」

「還有其他新片嗎？」

「暫時沒有，」她答：「我也不希望，拍得那麼促，最好拍完了一部，稍作小休，然後有一個充份時間讀劇本，這對我來說，是最理想的。」

談及拍戲，這位年輕的姑娘，似乎真的是很熱愛，然而，在事業與愛情中，這位年輕的姑娘啊！認爲眞正的愛情，更高於一切，由於如此，她的遭遇，她的前途，便與別不同了。

江虹削髮求涼快　不愛旗袍愛衫裙

水銀燈下

江虹最近剪短了髮，她說這個新的髮型既涼快又容易料理，她不僅喜歡涼快簡單的髮型，就是衣服方面，也喜歡穿較寬潤的西裝衫裙，她認爲這比綳得喘不過氣來的旗袍來得舒服。

她除了愛鬧着她那奶白色的車四處兜風外，有空的時候，就獨自一個人坐在咖啡室看看書，靜靜的凝思。她愛看文藝小說，可說是個標準的書迷。她最近拍的新片是「青春夢」，是以青春少女爲素材的故事。

江虹最初加盟國泰時，國泰給她演武俠片，但現在又時裝片，戲路又推廣了，國泰對她也更重視。

好夢由來最易醒

金露華釀離婚

東維

三十三歲的金露華終於有了歸宿，英國新紮的男星李察尊臣成爲她的第一任丈夫。然而僅維持一年餘的時間，現又面臨破裂的階段了。本來金露華是個虔誠的教徒，她是必須從一而終的。經過了多時物色，她才選中這位夫婿，當然影迷也一致祝福他們能白頭偕老。然而，這些似乎是多此一舉了。

三十七歲的李察尊臣是於去年三月十五日在科羅拉多的滑雪勝地和金露華舉行婚禮的，金露華是初作新娘，但尊臣却是第二次做新郎了。

婚禮在科羅拉多的一個牧場舉行，金露華穿上白色絲綉衣服，這一襲嫁衣，是她自己設計的。李察尊臣祇穿上普通的黑色便服。天氣很温暖，而且有陽光，這是難得的好天氣，象徵他們的婚姻是永遠幸福的。

不少居民和遊客，都希望一瞻金露華與李察尊臣的風采，但證婚的法官戴膺霜却悄悄的從教堂橫門溜出，趕往朋友的牧場，替這對新人主禮。

金露華的父母居住在芝加哥，沒有前往科羅拉多參加女兒的婚禮，不過，金露華與李察尊臣在舉行婚禮之前，已曾前往芝加哥探望兩老。同時還打算婚後再到芝加哥補行一次正式的宗教結婚儀式。

荷里活女星中，像金露這麼年紀才第一次嘗到結婚滋味，眞是前所未有的，但却又戲劇化地結束。以前雖然也傳過她和好幾位影星、導演及製片人相戀，甚至已和李察昆訂了婚，但結果都是沒有下文。誰也不會料到，她和李察尊臣相識祇這短短的時間，就能開花結果，那眞可說是前生註定的孽債，但也料不到結合短短的時間，就醞釀離婚。

金露華認識尊臣，是她演完了「吻我吧，蠢才！」後，繼續前往倫敦拍「女湯姆士」的「摩利芬達絲艷史」開始，這一部新片的男主角，就是李察尊臣。

當當記傳出他倆相戀的消息時，大部分影迷都認爲這不過是影片公司的宣傳手法，現在才證明他們相戀，是千眞萬確的事實。

金露華獵取了李察尊臣，使另一位女子感到非常傷心，這位女子並不是尊臣的前妻，因爲尊臣早就和他的第一任妻子辦好離婚手續。那麼，這女子是誰？告訴你，她就是差利卓別靈的女兒歌蒂亞，原來在金露華認識李察尊臣之前，她一直熱烈地追求李察尊臣，而李察尊臣對她也很有意思，不料「摩」片開拍，李察尊臣馬上就給金露華的美色所迷住，將歌蒂亞置諸腦後。

李察尊臣與金露華在影壇同樣有着崇高的地位，這一對銀壇怨侶，可能是因事業地位懸殊而發生裂痕的。

世事瞬息萬變，荷里活影壇，一向把婚姻視同兒戲，他倆不能白頭偕老，也可說是前生註定的孽債了。

娛樂圈

好萊塢最不合作的明星　安瑪格烈

瑞典影星中，在好萊塢最成功的要算是安瑪格烈了。她最近因爲看見數家雜誌發表她的「私生活」情況，而感到很不快活。

「我很痛心，」她在一次訪談中說，「那些雜誌——不是報紙——所刊出的有關我的私生活的文字，是不雅的，眞正的俗氣。」

她說，這些刊物用可怕的字眼襲衷了她和男影星羅渣史密的羅曼史。史密是澳洲女影星薇多利亞薇的前任丈夫。

紅髮青眼的安瑪，對於這些文字，她的父親看了比她更加傷心。

「我是他的小女兒，你知道的。」現年廿四歲的安瑪說，「我得不斷她告訴他：爸，不要注意雜誌上的文字，那不是事實。」

自從五年前抵達好萊塢影城以來，安瑪格烈便和新聞界發生一連串的衝突。因此，她在好萊塢有個「甜蘋果」的渾號，同時，好萊塢女性俱樂部更贈她一個很不好聽的銜頭，叫做「一九六五年最不合作的女明星」。

關於她的私生活，安再堅決地說：

「我不會談論我的私生活，那是我自己的事。假如我和羅渣一同出門去，我不介意讓記者們拍攝我們的照片，但我不會停下來擺弄姿勢，或者跟什麼人說話。

「總之，我在那種時候是工餘了，時間是我自己的。此外，如果兩個人在一起，做一些他們喜歡的事情，他們不會讓第三者介入。那是私人的事。」

當目前人們正猜測她的結婚日期的時候，安瑪格烈鄭重地說：

×　　×　　×

「我不要結婚——不是現在，我現在正要在職業方面下工夫。」

她繼續說：「我沒有見過一對夫婦是成功的，假如他們把結婚和職業混在一起。」

她表示，如果她在好萊塢若到一對這麼樣的成功夫妻，那麼她可能改換主意。

安在踏進影圈之前是在夜總會里工作，第一個賞識她，而讓她在國家電視台露面的人是傑克班尼。她的成功演出，便馬上使到製片公司將她包圍起來。

那是一九六一年的事，由那時開始，她已拍了整打大部頭的戲，而且有了另外十多個合約。作爲一位出色的歌唱家，舞蹈家和演員，這位瑞典女郎說：她只把自己看着一個娛樂界人。

雖然安不用她的姓艾遜（在職業上），她仍然會說一口流利的瑞典話。

可能，她除了拍戲之外，最愛的是騎摩多單車。當她騎着摩多單車馳行時，她那金髮搖曳，神采飛揚。

「我不抽煙，不喝酒，因此我做些別的事代替。」她說，有些影片塢不准我騎摩多單車，他們怕我受傷，實際上是不會的。」

最偉大製片家　柴納克　一手創辦華納霍士

一個有魄力的製片家可以掌握着一家影片公司的命脈，假如不相信，請看看柴納克吧。他在一九三三年退出了華納公司，一手創辦二十世紀霍士公司，自任總裁，霍士公司三十年來每年溢利，但在一九六二年他另組柴納克製片公司，對霍士業務不能兼顧，改由別人繼任總裁，該公司的製片進行計劃，早陷於低潮，兩年間竟告虧蝕，直至一九六四年柴納克重任霍士總裁，該公司出品便又活躍起來。

「蕩寇誌」就是柴納克親手拍製的，從籌備到完成，都由他一手監製。對於劇情，謝斯占士的一生事蹟，勇敢俠義行爲，都經由他悉心考究，再加上採景美麗，場面壯大。還有演員也是經過細心挑選的，泰倫鮑華和亨利方達分飾占士兄弟，蘭絲姬莉飾謝斯瑪情的妻子，蘭杜夫史葛飾正義的民團隊長，白頓恩當利威飾窮兇極惡的鐵道局爪牙等等，都是非常得體。

「飛女黛絲」妮姐梨活是位多才多藝的影星，最近她的新作「飛女黛絲」，扮一個野性難馴的飛女，維妙維肖，令人拍案叫絕，還部片一度「華納公司」考慮推薦她角逐本屆奧斯卡金像獎。

花花世界

今聖歎文　高寶圖

一五七　科學自由國的人

上文因果：上文說到康巴妮妮在旅舍假睡，偷窺錢友三用耳機聽手錶內秘密電機，半夜與蘇卡生等相會，次日返紐約開展會。斯文妮代康巴向錢論婚事，錢云有苦衷。

康巴妮妮兩個美女聽到科學間諜四個字，嚇得光大了眼睛，花容失色道：「眞的麼？你怎會知道的？」蘇卡生輕聲道：「你兩個不要大驚小怪，鎮靜一點，我不過推測罷了。他用耳機聽手錶，則手錶必是電機，精巧到手錶這樣大，不是做特別秘密工作的，不會有這東西。他是大科學家，那麼他的地位可以想見，而且他是我們中國人，但不知他是那一邊的。這對於你們和我，毫無關係。他能讓女友在床，他在一邊做事，你當他不放心你麼？你偷看到，或沒有偷看到，他都有不知之理？既然他沒有明說，你就不必說穿。」康巴妮妮問道：「他怎說須二年後才能結婚呢？」蘇卡生道：「這是實話，或許規定須再有二年才准他結婚，因為工作關係，有了家，便有了拖累呀。」斯文妮笑對康巴妮妮道：「天下男人多得很，你和他在船上相遇，幸而現在還只是尋常朋友，吻也沒吻過一次，不如就此算了吧！」康巴妮妮靠在梳發上，十分不高興的樣子，蘇卡生止住斯文妮道：「你的話，是理智的話，這件事卻是情感的事。等我慢慢打探他的地位。」當夜斯文妮陪康巴妮妮睡。次日是展覽的第二天，康巴妮妮獨自一個不願去會場，她打了電話給錢友三，他倒很坦白，請她直接到家裡來，同燒午飯。康巴妮妮乘街車，到達五五一號街他的公寓大住宅來，他歡迎她進內，反鎖了大門，笑道：「我在做無線電收音機，你來看。」他引她進入書房，只見堆滿大開，共有三層，上中二層，釘了許多真空管，機件在上頭，看樣子很複雜。他忙着收拾，笑道：「我開給你聽，很準確的可以聽到最遠的東方各國的報告和音樂。」他按了鍵，對到的是法語報告。「這是上海的？呀，上海的？」他笑答道：「法語報告，一會兒就有音樂。」她專心聽，是中共的宣傳反美的報告。隨即他又對正了一方，卻是東京的日本電台。在一方大鍵盤上，每一枚代表一複雜的小金屬點子，共有四五十枚，每一枚代表一處城，但沒有字註明，他全部記得。他再轉了一處，是康巴妮妮的家鄉威尼斯的意大利音樂。「謝謝你！太親切了！謝謝你。」他讓她欣賞，足足半小時後，方才停止。出到了客廳來，他開了大雪櫃，兩個一同做午飯。康巴煎了牛扒，雞蛋，都做得很合口味。飯後兩個在房中開了音樂跳舞，當她貼緊了他，而他感到情動之時，他立刻鬆開一些，很明白的自己……「你怎麼了？」她推開了他，走到梳發落上坐下，立刻哭了起來。錢友三吃驚了，近前躬身問她道：「我得罪你了麼？你原諒我，我還不知道是什麼事呀。」她扯了手絹，掩了面哭道：「你是一個情感的騙子，你又憎我，又抱住我跳舞！」他更吃驚了，坐近她身邊，低心下氣問她為什麼說這話，她只是不理。他求了又求，方才扶她去洗手間洗面，修飾了一會，重新出來，她的美麗迷人的身材，使他忍了又忍，最後只拉了她的手一同坐下來，細細溫存地說道：「我的工作，不許我現在結婚，如果戀愛，反而會痛苦的。我是負責聽東方播音的科學家，同時也是製造遠距離原子電機的專家。這關係到西方國家的安全呢！」她忽然媚着一雙眼睛道：「我討厭美國現在的作風呢！你是中國人呢？還是美國籍的中國人呢？」錢友三答道：「我是中國人，可是法律上是美國人。夏威夷生的，但我父親卻是香港出世的，母親是夏威夷土生的日本人，而且是貴族。我現在的工作，不是為美國，也不是為蘇聯，更不是為獨裁的中共，我是為另一世界工作。」他的話使她不懂，雖然她並不清楚世界的局勢。「那麼你到底為誰幹？你有危險嗎？」她問道。他答道：「我們是使任何人，強不國是危險的人。你可知道操縱世界的，在科學家手裡，我們是科學自由國的工作者，是由不分國籍的各國科學家自動組織的，我們的人遍佈各國科學中心，是來人類的救星，當任何大戰開始時，我們可以救助這個世界。」

她坐在梳發，立刻哭了起來。

渣滓

司馬中原著

公寓的營業有了起色，大家的心情也好轉了。事實上，這種公寓與過去那種住家的公寓，有著顯著的不同。過去，將幾個房間租出去之後，祇要房客們不欠房租，就沒有問題，現在，住客的流動性比較大，生意好的時候，賺錢似乎特別容易；生意淸淡的時候，就相當傷腦筋了。由於監微助陣，營業已有起色，使趙太知道開設這種營業是不能坐在那裡收錢的。

營業性公寓的住客，流動性既大，許多現實生活中的戲劇，就會經常在這裡來演出了。

譬如說：丈夫走到這裡來尋歡作樂，給妻子獲悉行蹤，帶了一批娘子軍走來，鬧得天翻地覆。

譬如說：花甲老翁帶了未成年少女走來開房，被查房的警方查到，抓去坐監。

譬如說：兩個男子鬧同性戀，走來開房，其中之一老是羞羞答答的低着頭。

譬如說：飛仔飛女走來舉行性派對。

譬如說：老千開房設天仙局，欺騙歸僑。……

諸如此類的事情，實在是很多的。作[illegible]了。過去，公寓也有悲喜劇上演，只是住客的變更不多，「戲劇」的劇情比較單純些；現在，劇情越來越複雜，常有意想不到的發展。

尤其是神經六，過去是房客，每一個月要付房租。現在，既是公寓的夥計，不但有吃有住有薪水拿；而且還有那麼多的戲劇可看，當然會感到喜悅的。

在公寓進出的女人，幾乎每一個都是古古怪怪的。在這裡，可以看到穿水兵褲的女人，可以看到梳「茱莉安德絲髮」的女人，可以看到年逾半百而穿阿哥哥裝的女人，可以看到年僅十四五卻將自己打扮成婆婆的女人……

對神經六來說，這公寓簡直等於一個「動物園」，可以經常看到許許多多奇形怪狀的動物。

現在，營業既已有了好轉的趨勢，公寓進出的人也就更加雜了。

有一天晚上，一個水兵帶了一個十四五歲的中國女孩子走來開房。那水兵是個「尼格羅」，身體茁壯得像條牛；但是那個女孩子，卻瘦得祇剩皮包骨，看起來，實在可憐。（五五〇）

黑鑽石

穆穆著

一一八：樹林起火

對於尤雲口中的「便宜」兩字，金萍想了一回仍是參不透，便道：「余業明，這大違尤雲本性的事，我無法清楚。不過我極同意你的看法：尤雲決不會不殺我們。因為不殺我們對尤雲的本性已不符合；同時放虎歸山，終為後患，在事情上，尤雲要殺了我們才可以安枕。」

金萍這麼說，卽是對尤雲下一步的行動情形如何，無法有一個概念。余業明當然是有點失望。因他以為自己對尤雲猜不透，金萍不會猜不透的，把希望寄託在金萍身上，殊不知現在連金萍也為之茫然。不過，失望亦沒有辦法，因為今天尤雲行事，有點和她的天性相反，違反本性的事情，誰能夠預先知道一個輪廓呢？

不能猜出尤雲口中的「便宜」兩字是指什麼，余業明只有默默坐着。坐了片刻，金萍叫道：「余業明，我倒忘記了，你要找一點藥物，好得使你我身上傷口都不致於老是劇痛！」余業明愕然道：「那兒去找藥物呢？這齒石島是座荒島。」金萍向那個死去的尤雲手下屍體一指，說道：「他的身上可能有的。我從昏沉之中醒來之時，想到這一點，自己要去拿，但相距不近，我身子一動便劇痛難當，決意等你回來時再找；殊不知你回來之後，說這說那，幾乎連這一點也忘記了。」

金萍指着那個手下的屍體，余業明自然懂得，他們來黑吃黑，上齒石島，身上決不會有不帶備藥物之理。正如他們過去一樣，上齒石島，什麼要用的東西都隨身不離，藥物更不會缺少，只是後來用光而已。現在，尤雲那個手下，人雖死去，藥物大可能仍有在身上未用，他便去把那具死屍的衣袋搜索；果然，金萍所料不差，那具屍體的衣袋中，不只有藥，而且連繃帶都具有。余業明自然不會客氣，全部要過來和金萍一起用。

那些藥物，不用說是止痛退炎的特效藥膏，余業明和尤雲最嚴重的便是傷口發炎，現今有止痛退炎的特效藥敷治，又有繃帶來裹紮，痛苦自然是減少許多。

減少痛苦之後，余業明精神更好，閒着無事，仍是把尤雲口中「便宜」兩字來推敲；推敲了一回，仍不知道是什麼意思，正在煩惱，金萍已伸手向山下一指，說道：「余業明，不用去苦思了。尤雲口中的『便宜』兩字，經已有事實顯現出來，我們瞧事實，便知尤雲所謂『便宜』，便是如此樣子。你和我，完結的時間在眼前了。」

金萍這麼說，余業明急依她指頭所指的地方往山下一望，原來，那座齒石島，在山下的樹林都已起火，慢慢的燒向他們兩人之前；如果火到，他們兩人便危險。（一〇八）

屠龍手

諸葛青雲著　余丹青插圖

自己若是僥倖搶對？不過僥倖免掉了三杯罰酒！

若是搶得不對？則不單三杯罰酒，仍所難免，並將和「紅藥令主」虞心影一樣，從此迷失心神，永遠聽從魏老婆婆的指揮控制！

權衡利害之下，閔人俊覺得犯不着為了區區三杯罰酒，冒此奇險，遂雙眉一揚，高聲笑道：

「老婆婆眞够厲害，小弟甘願認罰！……」

話方至此，突然有名「玄冰凹」中弟子，慌慌張張地，跑進議廳來，恭身禀道：

「玄冰凹口，有個眇去一目，並折去一臂的青衫書生，求見百里夫人！」

虞心影聞言之下，目注閔人俊，詫聲叫道：

「閔人兄，眇去一目，折去一臂的青衫書生，不就是在我手下倒了大霉的『青膚仙客』衛涵秋麼？」

閔人俊也頗感驚奇地，目閃精芒，說道：

「我不信衛涵秋敢單人明闖『玄冰凹』，且去看上一看，再作計較！」

虞心影振眉叫道：

「走，我們一同前去，我今日定要再弄瞎他所賸下的一隻好眼！並再弄斷他所賸下的一隻好手！」

閔人俊一面站起身形，一面向虞心影搖手笑道：

「虞令主請莫心急，我們若以這多人手，一擁而出，恐怕會把那位『青膚仙客』，嚇得逃走！」

虞心影問道：

「閔人兄有何高見？」

「小弟單獨前去，先把對方穩住，虞令主等，隨後悄悄掩來，便算衛涵秋脇生兩翼，也不怕他會飛上天去！」

魏老婆婆點頭贊好，閔人俊便獨自去往「玄冰凹」口！

衛涵秋見閔人俊業已走去，遂對魏老婆婆笑道：

「老婆婆，你彷彿是把閔人兄騙了一下，根本就未在魚中，置放甚麼獨門秘藥？」

魏老婆婆失笑說道：

「還是衛兄眼快，看得絲毫不差，我們也趕緊去吧，莫讓那個衛涵秋再度逃脫！」

衛涵秋故意落後一步，讓魏老婆婆和虞心影，先行走出議事廳，自己則乘機暗用銀針，向那盤「清蒸鮮魚」之中，試了一試！

誰知不試還好，這一試之下，竟把聰明絕頂的『青膚仙客』衛涵秋試得雙眉緊蹙，心中疑雲如湧！

原來，這條「清蒸鮮魚」，不論是魚頭一段之中，或魚尾一段之中，均毫無異樣毒質！

魏老婆婆並未下毒之事，已被自己看破，她也坦然直承，適才所云，祇是打算難倒閔人俊的臨時謊語！

但閔人俊並未在魚中有甚惡毒安排，卻令衛涵秋太以莫明其妙？（三〇〇）

偵探小說　雷雨之夜

宋平著

十、死者弟弟勞炳楣

范局長接着向記者把兇手的容貌描述出來，並要求報界合作，一有消息，希望立即通知警方。最後，透露法庭研究死因，將於星期一早上開庭，而死者的弟弟勞炳楣將會從澳門趕來，協助一切。

記者招待會結束了。范局長返回他的辦公室。這時，探員艾維，已在等候他了。他是奉命到牛奶公司去調查勞炳士從事在該公司工作及愛上同事馬娜娜的經過。

「噢，你回來了！」范局長說：「可有甚麼發現呢？」

「我差不多和公司五十多個人會談過了，」艾維說：「他們都認為勞炳士是一個很好的人，待人接物，都很和洽。」

「是否有人指出他的個性孤獨呢？」

「不，他們祇說他是一個沉默寡言的人，在同事間，他並不孤獨。」

「當他和同事馬娜娜相愛的時候，有人嫉妒他嗎？」

「可能是有了，馬娜娜在公司裡，雖然是一個小職員，可是有『皇后』之稱，同事間追逐她的自不乏人，不過，馬娜娜卻偏偏愛上這個性格沉靜的勞炳士，不過，他與她之交往，是很公開而且很正大的，同事間祇有向他們投以羡慕的眼光吧了，所以，當他們結婚的時候，全公司的人，參與慶賀，卽使有人嫉妒，也祇有自歎緣慳而已。」

「曾否有客人，找過他麻煩嗎？或者向馬娜娜找麻煩嗎？」范局長問。

「我都向他們查問過，他們的答復，就是從來沒有大麻煩，客人輕微的投訴，那是沒有多大關係的。」艾維說：「照我個人意見，牛奶公司方面，對勞炳士已沒有甚麼線索可尋了。」

「還是等待勞炳楣到來時，再向他追查一下他的早年生活好了。」

在下午李克福探長領着勞炳楣到范偉程局長辦公室去。勞炳楣是一個高大漢子，可是沒有他哥哥那麼肥碩，至於樣貌，卻十分相似。

范局長跟他握手後，彼此就坐下來傾談。

勞炳楣微笑着說：「范局長，請恕我冒昧，我對我哥哥的過去，可能並不如你想像那麼清楚。總之，我哥哥是一個最易相處的人。我們的父母相繼去世，我們雖然是親兄弟，但我比他年輕十年，後來，我們就為了生活各奔前程，在最近二十年間，我們會面的機會，不會多過三次呀。」

「那麼，你這次趕程回來，是為了甚麼呢？」

「我希望得到法律的公平審判，和維護我嫂嫂的權益。雖然我們兄弟間平時似乎很疏遠，可是，他是我唯一的哥哥呀。何況，他這次是慘遭意外，死得不明不白呢！」（一〇一）

青樓碧血

南宮搏著

她同意，再抬眼向黃家寧，有歉然的神色。

於是，亦秀轉身出外，取了藥進來，再把黃家寧送到外間。又回入。

亦敏努力欠身，請妹妹協助，把唾壺湊近口邊，隔了些時，她咯出了兩口血。稍覺稍舒，她長長地透出一口氣，喘息着向妹妹：

「希望，今天不要死！」

亦秀的淚水凝在睫毛上，很久，餵藥給姊姊咽而不出聲，亦敏才把一鍾藥喝盡，妹妹再為姊姊揩拭面孔上的殘脂粉：

「姊姊，你設法睡着一歇，讓姐夫在外面守着，等你睡醒了再相見。」

她低應，但在神色間卻有猶豫，似乎是問：「我睡着了，還會再醒嗎？」相依為命的妹妹懂得了，寬慰說：

「姊姊，你放心睡，現在，我去陪姊夫說幾句話。」

於是，她馴順地合上了眼皮，亦秀小待，取了藥鍾和唾壺走出，到外間，向黃家寧使了一個眼色。他隨了亦秀走到客堂，抑低聲音問：

「亦秀，她病得很重？」

她點頭，把藥鍾與唾壺擱在几上。

就在這時，黃家寧看到唾壺中的鮮血，一瞬間，他五內似焚，抓住那隻唾壺，凝看着未婚妻咯出的血，他的淚水自眼眶中湧出，一滴一滴地滾入唾壺。

一五一：餵藥

於是，亦秀按他坐下，取過那隻唾壺，放回几上，隨說：

「姊夫，你得鎮定些，據醫生說，姊姊的病不容易好了！」她再抑低聲音：「我和小阿姨都看得出，姊姊掙扎着，等待見你一面。」

他雙目直視，一句話都說不出來。

「姊夫，那是命，小阿姨已竭盡所能找醫生為姊姊診治，甚至連巫醫也找過，姊夫，你大約也看得出，姊姊是不久了的，姊夫，你要強硬些接受。」

他雙目依然直視，似聽到，又似聽不到，神情似痴。這使得亦秀驚悸，推撼他，連續喚着：「姊夫，姊夫——」

終於，他長噓，沉重地點點頭，迷惘如自語：

「上天為甚麼這樣狠心，唉！唉——我來遲了——」

「姊夫，你已見着她；」亦秀揩拭淚水：「上天對你們總算是仁慈的了，讓她在死去之前和你見上一面。」

「她眞的不救了？」

「我們希望着奇蹟，古老相傳，沖喜，病會好的，姊夫，我和小阿姨商量，你不反對吧？」

「自然不，我隨時都可以。」黃家寧稍頓，再問：「醫藥方面怎樣呢？醫生是否還有辦法？」他雖知古老的沖喜方法，可是，他又明知道是很空虛的。（一五一）

小說

白牌司机

高華

五七：解鈴人

三姑娘道：「好吧，你不喜歡走，我們便不走。」

這時，火球從四方八面擲到園裡來，羅則濤道：「三姑娘，何山似乎是為你而來的，出去告訴他，我們願和平解決。」

三姑娘站起身來，阮成輝道：「你的傷口不宜走動，讓他們攻進來好了。」

羅則濤道：「是否打算同歸於盡？」他緩緩拔出手槍，阮成輝大笑道：「這個時候，你的槍膽該朝門外面放射的，你沒有膽量面對何山，要一個女人去應付嗎？」

三姑娘見羅則濤殺氣滿臉，毅然道：「我的傷口不妨事，還是由我解決吧，我馬上出去和何山打招呼。」

三姑娘出去後，不久，門外的吶喊呼叫聲漸漸沉寂了，園子裡也熄了火，顯然何山率領來的人馬已經退走。羅則濤道：「小兄弟，不要急，我想和你談幾句，也許對你有益。還是關係你的終生問題，你知道何山為什麼要來救你們？何以救走三姑娘之後，又把你丟下不管？」

阮成輝臉色大變，憤然道：「我不知道。」

羅則濤是老奸巨滑，從阮成輝的臉色，已經知道他的內心正在十分激憤，所以要火上添油，實行利用他去對付何山，笑道：「事情很簡單沒有了，以前，三姑娘和何山是一對戀人，他們因為一點小意見分手，感情上，他們仍然十分好的，所以這一次，他獲悉三姑娘在我這裡，他便向我要人，三姑娘出去，他便將她帶走，天大的事情，也就完結了，不過，我奇怪的是你，你和她感情也不錯吧，何以她不回頭向你道別一聲……」

阮成輝喝道：「不要說下去，我不要聽，姓羅的，我們再見吧，總會有機會的。」

羅則濤道：「別忙，我還未說完。」

阮成輝道：「是否要把我留在你的別墅內？」

羅則濤道：「絕對沒有這意思，不過我想奉勸一句，像這樣的女人，不要為她煩惱了，小兄弟，你前途遠大，還是讓他們去雙宿雙棲吧，希望你不要難過。」（五七）

督軍團風雲

鐵嶺遺民著

第五回：何事竟鬩牆　鼠牙雀角　師心終釀禍　虎躍龍騰

陳紹唐說道：「還是眞不對，不過，據紹唐所知，二菴是受了黃陂左右那一批湖北老鄉的害，他們慫恿他解散隊伍以為天下倡，結果卻害了他，現在都不管他的事了。」

段祺瑞恨恨說道：「還是活該，不值得憐惜的。」

陳紹唐說道：「我剛才未想到陳二菴，不過，相國既然提到，我到覺得可以起用，相國不妨多想一想。」

段瑞祺問道：「甚麼道理？」

陳紹唐笑道：「相國剛才說他可恨之點有二，據紹唐的看法，此人可用之點有二：第一、他所以落到今日的下場，直接固然是受黃陂左右一批智囊的害，間接何嘗不是黃陂害了他，黃陂對此事自然是耿耿在心，不能或釋，相國若突然起用陳，是黃陂治好了一大心病，他一定感激不過，還會同相國鬧甚麼意見？」

段祺瑞點頭道：「這點我也看到了，我剛才不是已經說過，這一個該死的東西可以疏通院府之間的意見，至於第二點是甚麼呢？」

陳紹唐說道：「第二點可以讓全國軍民看出相國不念舊惡的泱泱大度，確有宰相之量，這樣不但使陳二菴感激涕零，就是一些反側者也可以自安了。」

段祺瑞被陳紹唐一頓恭維，頗為受用，當時說道：「好吧！你明天以我的名義打個電報給二菴，促其來京，另有借重。」

陳紹唐自己也未料到這件事成就得如此之易，當時高高興興給陳宧打了一封電報，另外自己又私底下打個電報給陳宧，約略說明原委，促其早日來京。

陳宧呆在漢口租界裏進退失據，最初還出來拜拜客，到武昌、漢陽各處觀賞風景，邀幾個朋友飲酒賦詩，以打發無聊的日子，不料有一次，跟隨的衛兵腰間帶着一支手槍，竟被鬧衛繳了去。

陳宧看見風色不對，從此不敢再出租界，每天只是呆在英租界寓所發悶，不但軍政人員沒有往還，就連飲酒賦詩的朋友也沒有了，這時，突然段祺瑞來了一封電報。陳宧雖然力謀起復，派人進京活動，但是也未想到收效如此之快，接到電報後又喜又疑，不能斷定這封電報是眞是假，就算是眞的，段祺瑞要他去北京究竟是好意還是惡意。

就在接到國務院電報同時，又接到陳紹唐一封私電，陳知道不是假的了，一塊石頭才落了地。接着段祺瑞又來一封私信，備致慰問之忱，促其早日命駕來京，另有借重。

陳宧這以來眞正是「鹹魚翻生」，頓時恢復了往日的風光，湖北督軍王占元首先來踵門拜訪，接着武漢三鎮的官紳紛紛前來拜會，爭着請酒餞行，陳宧一連熱鬧了十來天，就動身去北京，到了前門車站，傅良佐、曲同豐都來迎接。國務院已替陳安排公館，接待一如作督軍時。（一〇〇）

…豈不是攪到好多學生冇得讀？所以政府不應該用「無權過問」四個字輕輕放過此重大影響香港教育之事件也。

沙田車公廟拜神收費，強迫善男信女俾錢然後准…

痛快難忘此夜情

…然彼步履遲滯，不及我靈活，我一閃身入…

…此外，如果兩個人在一起，做一些他們喜歡的事情，…

周達文　前衛生部執照五二五五號　考試院考選　四代中藥丹方

診症：旺角砵蘭街三二七號二樓（麗斯戲院後背）旺角碼頭直入十餘間　上午九點至下午八點全日應診

四代祖傳中藥丹方，完全治本，絕不用電療麻醉等治標方法，藥力極猛，少而易食，且無頭暈耳鳴等弊，遵按服食亦無反應，乃中藥王道之神奇，按症配丸散。

風濕　直透筋骨氣血　二天舒筋止痛　大瘥半

風濕一症，走及全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入胃胃風，入腸腸風，入氣管為哮喘咳嗽，在上頭風，在下腳氣，在中為胸背腰痛，在皮膚風癩疥癬。

手脚痛　腫　痺　抽　酸　筋

風濕骨痛　痛，夜間更痛，久痛不止，為體虛火炎，三者之中，又分部位虛實，方能除根。

哮喘咳　必咳，重者汗，息欲絕，哮喘並非肺病，乃風痰留氣管，遇風雨寒濕變易則發，食燥熱濕又發，任何大喘劇二天即可喘止痰消。

奇華餅家　著名結婚禮餅

總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五一九六

分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一

譽滿港九　逢人話好　會經試過　讚不停口

分行：深水埗北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：[illegible]　八七一六一七

工商晚報　分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

段大字四個　小字四十　每天一元　三天三元　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

治刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五·二二一二三八
㈡灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七·七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行。青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行（彌敦道分行）
㈧旺角周生生金行（上海街六一二號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行分行（大河道一號E）
⑬元朗周生生金行（青山道）
⑭元朗屏山市媽廟六號仁愛診所。

招租　千尺唐樓　旺角大角咀道四樓　梯兩伙間　好六廳房水電齊光猛　原爽廉租免頂　電話六二〇六七四鏡記接洽

商業二樓平租　油蔴地上海街318號　品心茶樓隔鄰　面積六百尺最合診所影相理髮室用　電63559

德國美國耳聾助聽機　英國新型　輕便細巧　助耳復聽　小腸氣帶　小腸下墜適用

威靈頓街62號　愛孚藥行經理

招生　傳授洞玄術　秘傳內功　久戰催精　堅強耐久　…　大廈23樓G座　任公

醫藥　杜齒靈　英國藥　寶威藥行　ANTEPAR 安體寶　對蛔蟲蟯蟲有效　各藥行均有出售

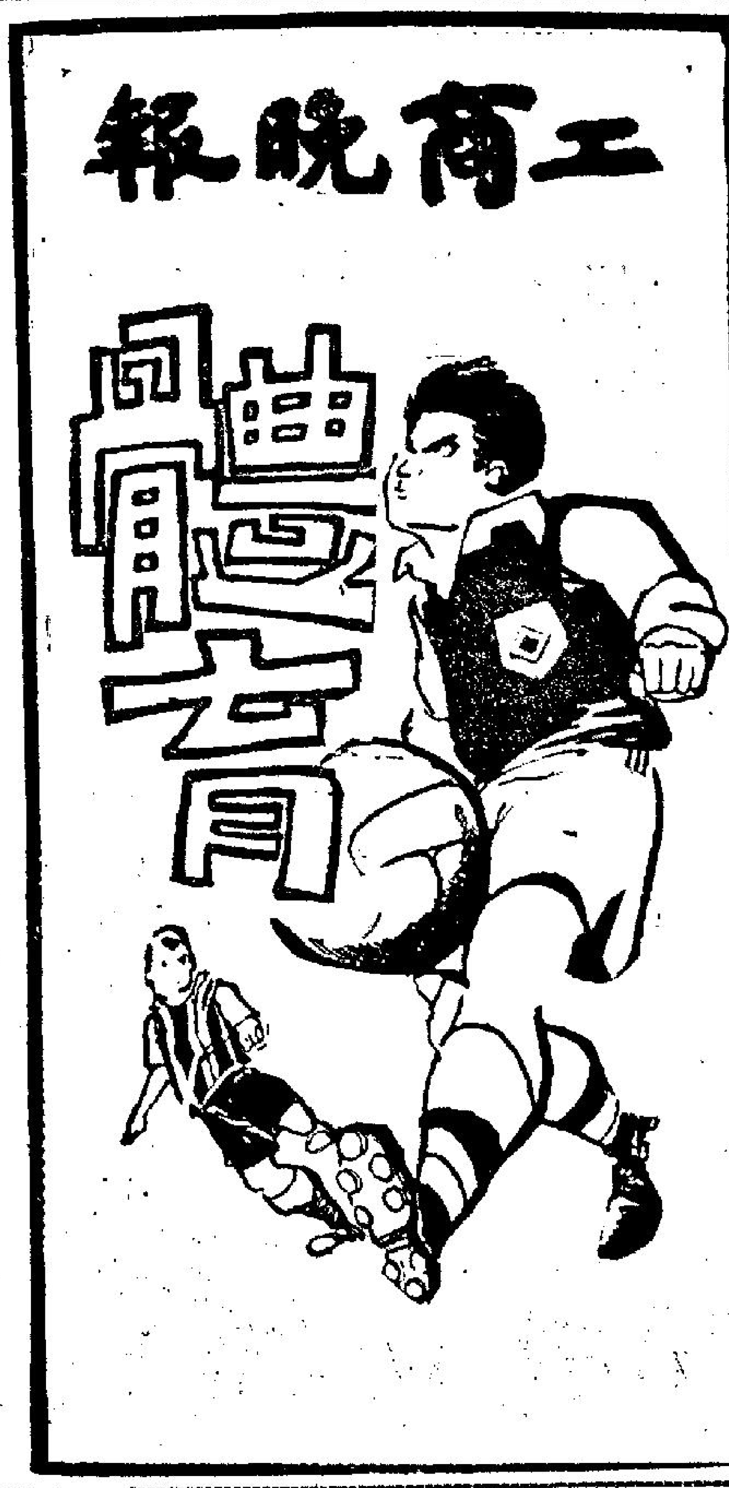
蔡德芬醫專　七代相傳四十年經驗　耳鼻喉　頸癧　痰核　診症時間：上午九時至十二時　下午二時至四時

自療鼻　鼻病最難醫，延綿不斷，今以秘傳內功自療，可保根除，不需任何藥物　旺角碼頭側　大廈23樓G座　任公

洪冠洲　頭暈痛　耳臭涕　鼻塞喉　白鵝喉專科

頸癧　大救星　…

專科主診　聶特　九龍荔枝角道二七五號二樓　診症時間：上午九時至一時　下午三時至七時（星期日下午停診）



亞青盃賽曲終人散 港隊改明返港
中國隊後天由菲飛台北 接受國內同胞盛大歡迎

足總上午十時公佈：香港足球隊改明午返港。

第八屆亞洲青年盃足球賽，前晚最後兩場決賽後，便告曲終人散，各賦歸程。香港青年代表隊職球員定於今十二時四十五返抵本港，中華民國青年代表隊職球員，除顧問李惠堂經於昨晚返港外，其餘將由馬尼剌飛赴台北，應邀返國接受表揚。

中華民國青年隊顧問李惠堂，經於昨晚八時返港，「老惠」認爲這次中、港兩隊在馬尼剌的競賽，雙方成績良窳，主要原因是中華民國隊球員明知自己技術不足，在僑胞鼓舞下發揮無比的戰意。香港青年隊殆因天時地利人和不適宜所以影響演出。

出中華民國青年代表隊包括在香港及馬尼剌的入選職球員，均應邀返國接受表揚因爲航機班期關係。經決定十九日上午十一時乘機返國，將接受國內同胞的盛大歡迎，及參加第八屆總統副總統的就職典禮，預定下週返港。「老惠」因爲亞洲足球明星隊的治裝及一切組訓事宜，迫得未能隨隊返國。

又悉：星島足球部主任兼教練許竟成，昨經去電給張子慧祝賀爲國爭光，并囑於廿一日前返港，以便參加二十二日大戰南華一役，爭奪聯賽亞軍。（江）

南華保齡球決賽 友聯保持長勝 挫猛虎奪錦標
定本月廿三晚舉行頒獎

南華會保齡球賽，昨晚舉行決賽，結果勝方的友聯，以一六一七對一五七二距離九十九分，擊倒負方的猛虎，奪得錦標。

頒獎會定廿三晚六時，由南華會長黃炳禮主持頒獎，是日下午五時，先設雞尾酒會招待嘉賓。

猜先後戰勝司戈雅，飛龍鄉村青年，鄉村會，猛虎而獲得勝方決賽權的友聯，昨晚在決賽中，再度擊敗奪得負方決賽權的猛虎，以長勝軍姿態榮膺冠軍。

本來猛虎實力，並不少遜于友聯，可是昨晚演出大概因心情過度緊張，第一局頗失水準，致被友聯佔先一百一十分之多，第二局雖然演出較好，姚文義且以二百零四分獲得特別獎，無奈第一局落後太多，終致不能平反敗局。

友聯始終能沉着應戰，尚能保持水準，第一局即以八三六對七二六，佔先一百一拾分，第二局更在穩紮穩打下，結果以[illegible]

兩隊成績分別如下：

友聯	第一局	第二局
陳國雄	一八二	一六五
陳炎明	一六零	一六五
陳澤富	一六八	一八六
余福安	一七九	一五七
凌蘭	一四七	一六二
（合計）	八三六	八三五
總分：一六七一		

猛虎	第一局	第二局
馮國忠	一五七	一六八
馮大綱	一三九	一四九
甯啓成	一五零	一六四
姚文禮	一四六	一六一
姚文義	一三四	二零四
（合計）	七二六	八四六
總分：一五七二		

花絮
啦啦隊嬌聲助陣 老豆叫仔咪緊張

△夜涼如水，入南華保齡場，迷哥爭看猛虎友聯決冠軍。猛虎場邊有義務女啦啦隊嬌聲助陣，原來是[illegible]

△華協副會長何肇陵也來了，他此行乃應老友盛情爲猛虎捧場，他對保齡球祇屬淺居多。

△南華壘球新主任周志强，聯同教練楊家盤及女兒楊碧珊入場滾球，原來都是初哥，得擲都是跌落坑。

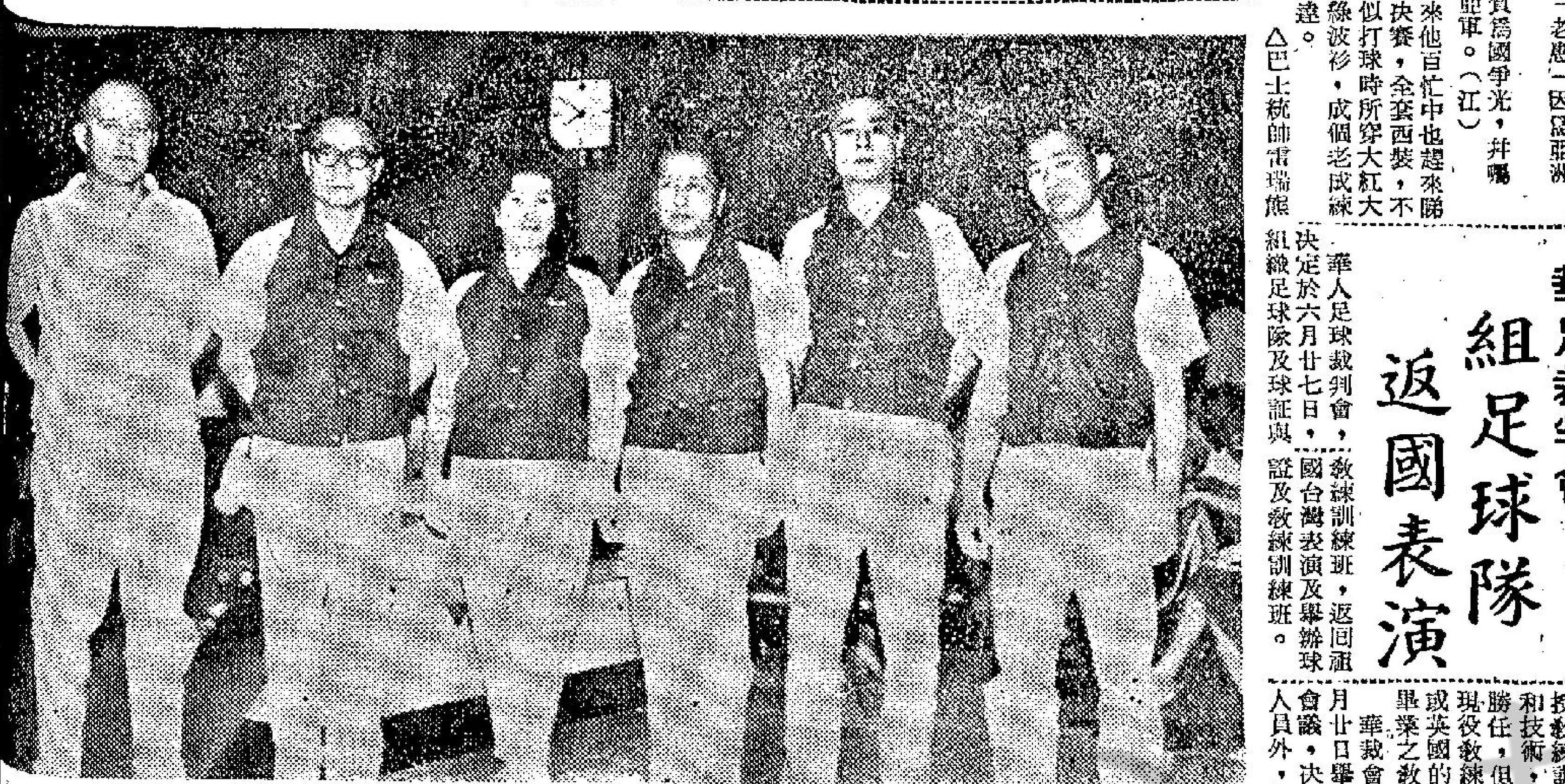
[illegible]啦之聲不絕。郭太昨晚所穿是全套粉紅色衣褲，十分搶眼。

[illegible]來他百忙中也趕來睇決賽，全套西裝，不似打球時所穿大紅大綠波衫，成個老成練達。

△巴士統帥雷瑞熊，亦來捧其兒子啓成場，當啓成因緊張過度，一滾跌落坑渠，雷瑞熊亦表示，何必如此緊張，太緊張會越輸得快。

△友聯最高成績是陳澤富，但定過橄油是陳炎明。他擅用手指尾「飾」原來他擅長桌球技術的。

△比賽分出勝負，友聯獲得冠軍，陳炎明太太羅德貞，歡喜若狂，抱着夫婿陳炎明貼面，行其西禮，夫唱婦隨。（譚鵬火）


南華保齡球決賽友聯對猛虎。結果友聯獲得冠軍。圖爲友聯的陣容，自右至左：余福安、陳炎明、陳國雄、吳南施、陳澤富、凌蘭。

華足裁判會 組足球隊 返國表演

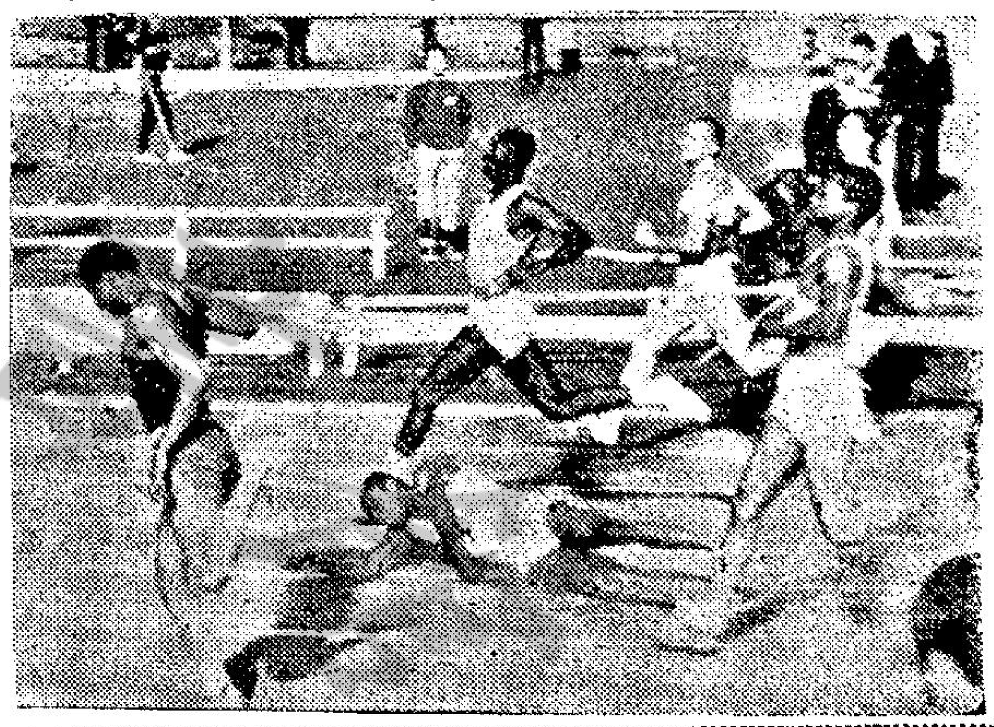
華人足球裁判會，決定於六月廿七日，組織足球隊及球証與教練訓練班，返回祖國台灣表演及舉辦球証及教練訓練班。

華裁會昨經已開會通過組軍，所有球員之名單，人選，該會在昨晚會議中，經已全部選出。

球証訓練班者，則該會基本會員，均有資格担任，不過，該會當然推選一些有較深經驗球證，和曾經担任過訓練球證者前往，收效更易。

教練訓練班，由於該會不少球證，係現役各足球隊教練，或曾經在足總過去舉辦過之教練訓練班畢業者，故對於指導和教授敎練訓練班，經驗和技術，相信亦一定勝任，但當然是遴選現役敎練或首在足總或英國的教練訓練班畢業之教練前往。

華裁會經已定于本月廿日舉行特別執委會議，決定上述各組人員外，并推選領軍


圖示詹士．希克斯於五月十五日在美國洛杉磯運動場一百碼短跑中，撲倒地上，但他贏得第一名。其他跑將則衝過終點與已折斷的終點帶。（合衆國際社無線電傳真）

華裁會昨經已開會各職員，[illegible]國內負責招待食宿，旅費自備。（金剛）

華人足球聯賽 廿三開始報名 祇限十八隊參加

足聯本年舉辦華人足球聯賽決定本月廿三至卅日止爲報名參加比賽日期（報名地點在華協會），待卅日下午六時截止報名後，賽會即召開會議編排賽程及定期揭開戰幕。

爲了商辦華人足球聯賽，足聯賽小組昨日召開會議，席間除確定報名日期外，並因爲商借球場困難，決定祇接納十二隊加參比賽，倘報名隊數過多，將採抽籤方式決定取捨，惟足聯屬會與去屆冠軍隊，有參加比賽優先權。

南華保齡球決賽，猛虎負於友聯，得亞軍。圖自右至左：前排雷啓成，馮國忠。後排馮大綱，姚文發，張燕濤，潘邁強，姚文禮。

第八屆亞青盃大賽 中港兩隊對抗詳情
中央社記者汪清澄

【中央社馬尼拉十一日航訊】中華民國青年足球隊，今晚在黎薩運動場，第八屆亞洲青年盃複賽淘汰週中，被香港隊逼成一比一和局，加時十五分鐘再戰，又是各無建樹，依照比賽辦法規定，由以色列裁判米納奇擲銅幣決定勝負，結果中華隊隊長張子慧猜中獲勝，中華隊因而晉入最後四強（以色列、中華民國、緬甸）之列，擁有八名一流球員的香港隊，則慘遭淘汰。

當今晚球賽的華僑觀衆，逾兩萬人，當裁判宣佈中華隊獲勝時，全場觀衆歡聲震天，張子慧更高興得跳起來，隊員們立即擁上前去把他抬在肩上，作勝利遊行。中華民國駐菲律賓大使杭立武，行政院政務委員蔡培火，及許多華僑體育界人士，都來與選手們握手致賀。

中華青年隊領隊汪貫一少將，賽前曾以「民族正氣，壓倒一切，勝利在望，奮勇進擊」數語，激勵士氣。同時，中華健兒一出場就獲得華僑觀衆的愛戴，歡呼喝采聲震山岳，但香港隊進場，則噓聲四起，在華僑觀衆的鼓勵下，中華「小國腳」們[illegible]

派了朱柏和、鄭潤如、陳錫祥、袁權益、李兆璋、鄭國根等六名甲組球員上陣，個人藝術雖然好，但是因爲士氣低落，踢來大爲走樣。

開賽不到十分鐘，中華隊揮軍進擊，已兩度攻入港軍腹地，陣腳即告動搖，八分鐘時，右中衞麥天富閘上前綫，于廿碼外一腳，皮球穿過人牆，直飛入網，清脆漂亮，一比零先開紀錄，並以此紀錄領先了六十九分鐘之久。

中華青年軍先聲奪人，勇氣百倍，信心大增，常從港將腳下將球奪去，轉守爲攻，故能控制中場，爭得主動地位。下半時[illegible]

門前，用頭頂入網，造成和局。加時十分鐘再戰，雙方都有驚險鏡頭，一次是港球攻到十二碼附近，射出界外。一次是張子慧單騎刧寨，在十八碼區內爲港隊門將朱柏和摟地抱去，十分鐘，賽畢，仍是未分勝負。最難熬的是最後一分鐘，以擲銅幣決勝負了，球賽結束後，以色列裁判米納奇立即召集兩隊隊長，在場中猜銅幣，此時全場觀衆，摒息靜觀，米納奇拿出一枚以色列銅幣，張子慧猜空白的一面，香港隊長鄭潤如猜刻「十分」的一面，米納奇將銅幣拋在空中旋轉，結果空白的一面朝天，中華隊因此獲勝晉級。

[illegible]、經驗、身材、香港隊較佔優勢，但港隊士氣不振，犯規亦多，打不出水準，進攻時，觀衆總給他們喝倒采，且中華防守堅強，使港隊攻勢多告瓦解。中華「小國腳」，驍勇善戰，頻頻發動攻勢，全場有二十次射門的機會，而香港隊僅十四次，中華隊有五次攻門都應該勝球的，可惜均以毫厘之差，未能破網，香港隊也應有兩次可以攻入，以戰情論，這場比賽中華隊應以六比二勝香港較爲合理。

中華隊這一仗，各將演出都好，中鋒張子慧指揮若定，忽前忽後，過關斬將，使港隊窮于應付，經常要派兩三人去釘他，中堅彭志光，後衞許烱炎，梁兆華頭頂、腳鏟，每能在危急情況中，化險爲夷，門將黃洪波也救了幾只險球。

此仗，最後雖由裁判擲銅幣來決定勝負，實際上中華隊也應該要得勝利，香港隊能在最後三分鐘逼成和局，則是運氣。雙方陣容如下：

中華民國隊：黃洪波、許烱炎、何新華、楊志偉、陳展安、[illegible]

香港隊：黎偉[illegible]、陳錫祥、袁權益、[illegible]

籃球圈
銀牌籃球賽 今夕有三場 在伊館上演

銀牌籃球男女子淘汰賽，今夕有三場，在伊館舉行，七時男子組青年會對公民，八時女子組青年會對大同，九時男子組警察對均安。

男子組的兩場，均爲複賽週戰事。女子組以本屆僅得四隊參加，因而初度上陣，却已達準決賽的階段，四年來蟬聯聯賽盟主的大同，將可晉級。

頭場青年會對公民，勝者將於明晚鬥南華，以爭取準決賽權，青年會在本屆甲二組，曾參與「護級」的軍賽，卒獲留級。至於公民則於本屆升上甲一組後，居於末席，本屆聯賽降回甲二組，以實力論，公民爲甲二組頭的隊伍，今夕可勝青年會。

次場女子組大同對青年會，前者爲四屆聯賽冠軍，但在本屆曾以六分受挫於青年會，今夕兩隊重逢，大同必誓雪一箭之仇。青年會各將球路縱橫，但氣力不足，大同此役如能作反攻，當可取勝。

尾場男子組複賽警察對均安，在本屆聯賽均安以六十八比六十四取勝，從該伕的積分接近，則今夕之戰，過程仍相當緊張，聯賽盟主均安，大有包辦「雙料冠軍」的雄心，今夕對警察，定必放盡，且經過今夕比賽後，得勝的一隊，因須於明晚連作兩晚戰，自力。因此，今夕之賽，則此役球員心情均可能較爲緊張，均安雖仍可勝警察，但預料須費相當氣力。

網球團體聯賽 乙組今演八場 南華昨挫中游

網球總會主辦的公開網球團體賽，今日爲乙組賽期，下午五時半開始，分別在港九八個地點舉行八場乙組比賽，其中男子六場，女子兩場。但如天雨，即可順改期。

（男乙第一分組）軍聯對中游（軍聯場）

（男乙第二分組）市政乙對九龍（市政場）

大東對三獅（大東場）

南華對市政甲（南華場）

澳空對九木（澳空場）

西洋對婦游（西洋場）

（女子乙組）中游對西洋（中游場）

小柴灣對軍聯（小柴灣場）

八場之中，以男乙第二分組的南華對市政甲一仗較有瞄頭，南華陣中擁有許多好手，包括徐天倫與馮滿道對公開賽的雙打冠軍，及李列俊、胡法光、張洲、黃飛然、溫棠、國基等，潘世安與蔡甲亦參加。其他隊伍也不會遜色，而市政甲亦擁有李奕、謹紹陳衣利、鄭天樞、梁、許堅尼、鍾華超等知名之士，仍有一戰之力，但到底南華取勝機會較高。

南華好手較多 演出獲得好評

至於昨日甲組角逐結果：四場之中，市政對南華的女子甲組一仗，因市政游樂會內的場地積水而宣告展期。其餘三場，南華（男子）以七比二勝中游，三獅（男子）以九比〇勝九木，九木（女子）七比二勝婦游。

在這三場角逐中，南華對中游的男子甲組此賽特別受人重視。這兩強碰頭，最惹人注目的是南華對中游的男子甲組，加上南華新近加盟了許多到名高手，羅士淑女都被吸引到銅鑼灣中華游樂會去，兩會的會友亦多到捧場，各爲其主而打氣助威，熱鬧氣氛爲近來所罕見。

南華方面實力較强，葉炳雄與徐潤培三關，美國葉[illegible]，手法純熟而瀟灑，甚有大將台型，他的表現，吸引了大部份觀者的視綫，演出甚獲好評。

中游平均實力略遜一籌，加以不在狀態中，排陣方面亦欠高明，第一回合即全軍敗退，被打至窒條氣。南華已以六比〇而奠定勝局，第二回合，南華大有席捲中游之勢，斯時，在旁觀戰的南華球部重臣們，暗中[illegible]旗下健兒手下留情，故此第二回合，力爭之下，而以七比二扳回兩盤，結束戰局。南華擊敗中游之後，對華標前途又跨進了一步。戰果如下：

南華（中游）勝蔡國衞、林[illegible]，六比三、六比四。南華（中游）勝徐天倫、葉炳雄、梁兆紹，五比七、六比二。勝徐潤培、葉良、蔡天佑，六比二。

英國足總盃決賽 溫布利球場爆棚 收入創票房紀錄

本年度的英國足總杯決賽，冠軍已於去週六誕生。行將訪港之錫週三隊，雖曾以二比〇領先，但以晚節不保，而遭埃化頓隊奪去錦標。

正如本版在較早時之預測，此次冠軍，應爲埃化頓隊所獲得，最重要的成因，乃埃化頓隊的實力，是凌駕於錫週三隊之上。此外，在球賽展開前，也曾有英國廣播電台的記者，在現場訪問各界球迷，他們的答覆，均一致認定埃化頓是大熱門，在理埃化頓隊應當是本屆足總杯的盟主。果然，比賽的結果，埃化頓一股士氣，於下半場連中三元而奠定勝局。

由於這一屆的足總杯決賽，獲得出綫者，其中一隊爲將於本月廿四日訪港的錫週三隊，故這一場球賽，也頗爲本港球迷所重視。至於英國本土，則不用多說，那座四面有蓋，可以容納十萬球迷的溫布利球場，絕早宣佈爆棚，一杯賽的門劵，對號位每張廿五鎊，仲值港幣六百元，至於企位，則每票售五鎊，仲台港幣八十元，總計全場收入爲十萬九千六百鎊，此乃最新的票房紀錄。

球賽是於去週末十四日下午三時在英國溫布利球場上演，英女皇[illegible]二時五十一分，乘車抵達球場的[illegible]。其後，在英足總會長陪同下，踏上早已預備之紅地毡上，與埃化頓及錫週三隊的球員握手，其後，回到球場上的皇家廂座，參觀球賽，賽後，再由瑪嘉烈公主親自頒發該座足總杯與埃化頓的領隊。

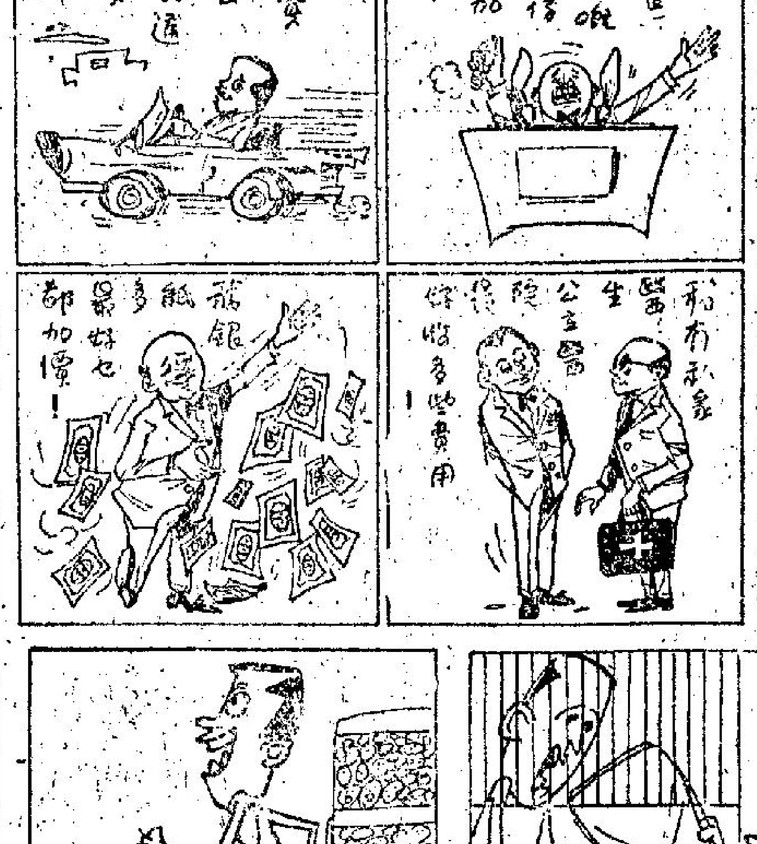
上半場開賽後四分鐘，錫週三隊搶攻之下，埃化頓陣前草木皆兵。錫週三隊輔福特在埃化頓門前左方，將球橫傳與其隊友中鋒麥高樂，即以右腳將來球勁射，立一矢中鵠，錫週三隊先拔頭籌。由於錫週三隊守衞嚴密，埃化頓隊無法滲入對方的禁區。十五分鐘，埃化頓的右中衞[illegible]

[illegible]爾比爾傳球與楊格射入網，但球証判其越位在先，迄上半場完場，錫週三隊仍以一比零暫時領先。

換邊再戰，錫週三隊仍先佔較多之攻勢，九分鐘時，輔福特[illegible]埃化頓之守門員韋斯托出，但球却反彈落於福特腳下，此公旋加一腳，皮球應聲入網，錫週三隊再下一城。但一分鐘後，埃化頓中鋒得隊友一記妙傳，射入一球，成一比二。廿三分鐘，埃化頓的中鋒與郭羊[illegible]，在錫週三禁區界外，由其十九歲的中鋒[illegible]，曾一度跼衞進球塲內，結果爲警察[illegible]離場。此，球賽已進展至高潮，祇要任何一隊，便可能成爲本屆足總杯的冠軍。三十二分鐘，埃化頓的左翼譚保，伏兵城下，偷襲成功，成三比二，埃化頓後來居上，追至完場，錫週三隊雖傾巢而出，圖力挽狂瀾，但無法滲入對方禁區，致以二比三飲恨，埃化頓隊卒雪了五十三年前，敗與錫週三隊之恨。（史提拉）

福伯 有銀紙都執輸
雷雨田作

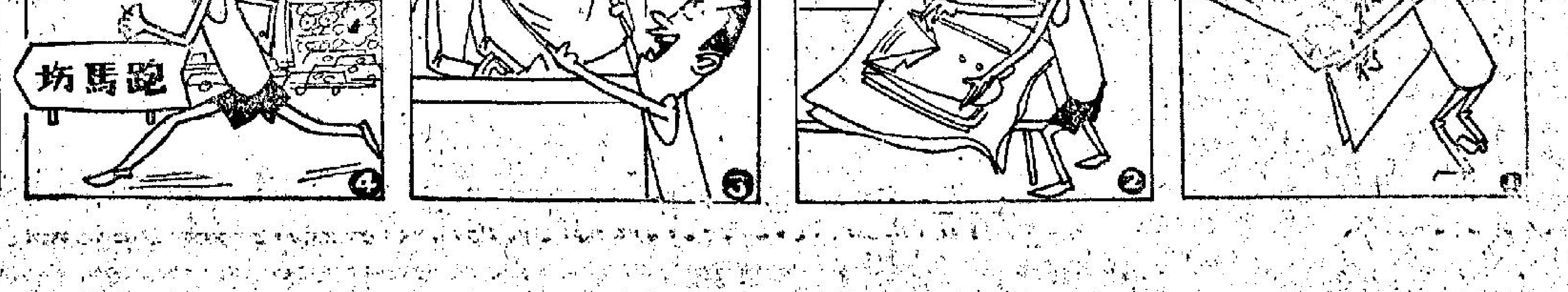
贊成加價之人
唐奴



現形記
攝景贈慶
香山亞黃

睇差一皮
偈黎喜

破釜沉舟
雷雨田作



馬頭涌官小今訪問本報

馬頭圍水塘今晨發生慘劇 渠道山坭突傾瀉